

Bruksanvisning – svenska



Sherpa 3

REF



1700055X	200 kg / 440 lbs
1700056X	200 kg / 440 lbs
1700057X	200 kg / 440 lbs
1700058X	400 kg / 880 lbs
1700059X	200 kg / 440 lbs
1700060X	400 kg / 880 lbs
1700061X	200 kg / 440 lbs

MD

CE **UK**
CA

34000310 IFU Sherpa 3 V1.1_SE 2025-09-12

Innehåll

Innehåll	2
Om denna handbok.....	3
1 Avsedd användning, användare och miljö.....	4
2 Kontraindikationer, försiktighetsåtgärder och varningar	5
3 Översikt Sherpa.....	8
4 Användning av Sherpa	17
5 Sherpa 3 – MilkyWay.....	21
6 Lista över tillbehör	23
7 Lista över kompatibla lyftselar.....	25
8 Underhåll och service	27
9 Felsökning.....	30
10 Reparationer av lyftmotorn	31
11 Tekniska data.....	35
12 Delförteckning.....	37
13 Elschema	50
14 Förvaringsförhållanden	53
15 Produktens livslängd	53
16 Garanti	53
17 Hur man rapporterar en incident.....	53
18 Symbolförteckning	54
19 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).....	55

Om denna handbok

Vi hoppas att denna produkt uppfyller eller överträffar dina förväntningar.

Denna bruksanvisning är avsedd att hjälpa användaren att bekanta sig med taklyften Sherpa 3. Den innehåller information om vad enheten är och hur den är avsedd att användas. Den innehåller även teknisk information om produktens delar, underhåll och service. Läs denna bruksanvisning innan användning.

Denna manual gäller följande produkter:

Produkt	Artikelnr
Sherpa 3, utan bygel	17000550
Sherpa 3, tvåpunktsbygel	17000551
Sherpa 3, Fyrpunktsbygel	17000552
Sherpa 3, fyrpunkts balansbygel	17000553
Sherpa 3, fyrpunkts elektrisk bygel	17000554
Sherpa 3, fyrpunkts elektrisk bygel för barn	17000555
Sherpa 3, Dive, utan lyftbygel	17000560
Sherpa 3, Dive, Tvåpunktsbygel	17000561
Sherpa 3, Dive, Fyrpunktsbygel	17000562
Sherpa 3, Dive, fyrpunkts balansbygel	17000563
Sherpa 3, Drive, fyrpunkts elektrisk bygel	17000564
Sherpa 3, Dive, Fyrpunkts elektrisk bygel för barn	17000565
Sherpa 3, Quick-release, utan bygel	17000570
Sherpa 3, Quick-release, tvåpunktsbygel	17000571
Sherpa 3, Quick-release, Fyrpunktsbygel	17000572
Sherpa 3, Quick-release, fyrpunkts balansbygel	17000573
Sherpa 3, Quick-release, fyrpunkts elektrisk bygel	17000574
Sherpa 3, Quick-release, fyrpunkts elektrisk bygel för barn	17000575
Sherpa 3, 400 kg, utan lyftbygel	17000580
Sherpa 3, 400 kg, Fyrpunktsbygel	17000582
Sherpa 3, 400 kg, Elektrisk bariatrisk bygel	17000584
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, utan bygel	17000590
Sherpa 3, Dive, MilkyWay, Tvåpunktsbygel	17000591
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, Fyrpunktsbygel	17000592
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, Fyrpunkts balansbygel	17000593
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, fyrpunkts elektrisk bygel	17000594
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, Fyrpunkts elektrisk bygel för barn	17000595
Sherpa 3, 400 kg, MilkyWay, utan lyftbygel	17000600
Sherpa 3, 400 kg, MilkyWay, Fyrpunktsbygel	17000602
Sherpa 3, 400 kg, MilkyWay, Elektrisk bariatrisk bygel	17000604
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, utan bygel	17000610
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, tvåpunktsbygel	17000611
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, Fyrpunktsbygel	17000612
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, fyrpunkts balansbygel	17000613
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, fyrpunkts elektrisk bygel	17000614
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, fyrpunkts elektrisk bygel för barn	17000615

1 Avsedd användning, användare och miljö

United Care Sherpa 3 är en takhängd lyftanordning som tillsammans med godkända tillbehör hjälper till att lyfta och/eller förflytta patienter i sittande eller liggande ställning över korta till medellånga avstånd inomhus, till exempel från ett rum till ett annat.

Taklyften ska användas för/av:

- Patienter/brukare: personer med liten eller ingen muskelfunktion som är beroende av vårdpersonal. Användaren har begränsade eller inga möjligheter att röra sig självständigt och/eller utföra (delar av) rörelser som är förknippade med att stå eller gå. Patienter/brukare är personer med en kroppsvikt på >20 kg, en kroppslängd på >80 cm och en maximal vikt på 200 kg eller 400 kg beroende på version.
- Vårdgivare med medicinsk utbildning: vårdpersonal med medicinsk utbildning på olika nivåer som använder enheten och assisterar en patient med fysisk funktionsnedsättning efter utbildning. De har kunskap om avsedd medicinsk indikation och hur man bemöter en patient. De är läskunniga och kan läsa och tolka bruksanvisningar.
- Vårdgivare utan medicinsk utbildning: Lekmän utan medicinsk utbildning som använder produkten för att hjälpa en patient med fysisk funktionsnedsättning efter produktutbildning. De är läskunniga och kan läsa och tolka bruksanvisningar och har fått utbildning av United Care/DHG i hur produkten ska användas.
- Servicepersonal: tekniskt kunnig personal vid professionell vårdinrättning eller som assisterar vårdgivare i hemvården med reparationer av enheten. Servicepersonal har fått utbildning av DHG/United Care i hur man reparerar enheten.
- DHG/United Care servicetekniker: tekniskt kunnig personal från DHG/United Care med expertis inom reparation och service av enheten.

Taklyften är avsedd att användas både i hemvård och på professionella vårdinrättningar.

- Hemvård är begränsad till inomhusmiljöer, exklusive miljöer med hög luftfuktighet såsom simbassänger. Driftförhållanden är +5 °C till +40 °C, relativ luftfuktighet 15–90 %, atmosfärstryck 700 hPa–106 hPa.
- Professionell vårdmiljö omfattar långtidsvård (brukare, rehabilitering och geriatriska vårdinrättningar), kliniker, vårdhem, sjukhus (patientrum, akutmottagningar, intensivvårdsavdelningar, operationssalar med undantag för utrymmen i närheten av högfrekvent kirurgisk utrustning).

2 Kontraindikationer, försiktighetsåtgärder och varningar



LÄS DENNA BRUKSANVISNING INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.

Underlåtenhet att följa följande anvisningar och övriga beskrivningar i denna bruksanvisning kan leda till farliga situationer. Felaktig och vårdslös användning kan orsaka skador på enheten och leda till farliga situationer och olyckor med personskador. I sådana situationer ska enheten tas ur bruk och leverantören kontaktas.

Kontraindikationer

- Enheten får inte användas för patienter/brukare som överstiger den maximala vikt som anges på enheten, på enhetens etikett och i denna bruksanvisning.
- Enheten är avsedd att lyfta och flytta patienter/brukare i kombination med en lämplig lyftsele och får endast användas för detta ändamål. Användning för andra ändamål är inte tillåten.

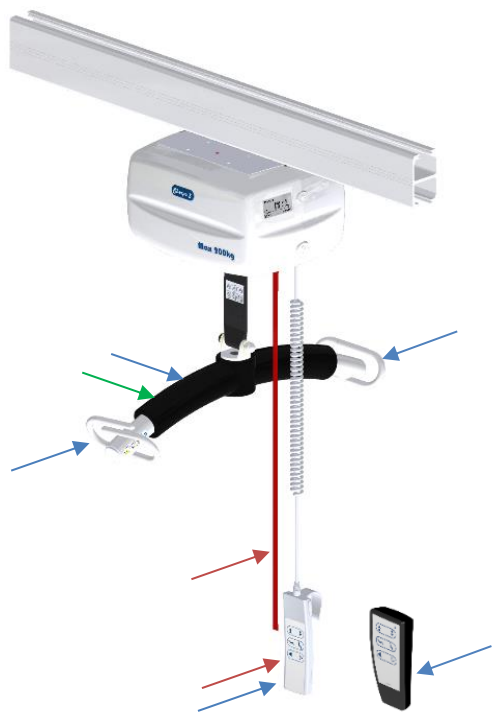
Försiktighetsåtgärder

- Hantera enheten med försiktighet och se till att arbetsmiljön är ren och ordnad.
- Kontrollera regelbundet enhetens skick och funktion.
- Service och underhåll av enheten får endast utföras av utbildad personal. Enhetens livslängd kan förkortas vid felaktigt underhåll.
- Byte av lyftbyglar eller andra konstruktionsdelar på enheten som inte är avsedda att tas bort får endast utföras av utbildad personal.
- Användning av enheten är endast tillåten av utbildad personal.
- Batteriet ska alltid laddas i ett väl ventilerat, torrt rum.
- Laddare måste anslutas enligt installationsanvisningen och bör kontrolleras regelbundet, minst en gång om året.
- När enheten flyttas ska du alltid kontrollera att det finns fritt utrymme för förflyttningen.
- Anordningen måste inspekteras regelbundet, minst en gång om året.
- Rapportera alltid fel på enheten till leverantören.
- Förvara bruksanvisningen på en plats som är tillgänglig för användarna av enheten.
- Om den maximala belastningen mellan lyftanordningen, lyftbygeln och lyftselen skiljer sig åt, måste alltid den lägsta maximala belastningen användas.

Varning

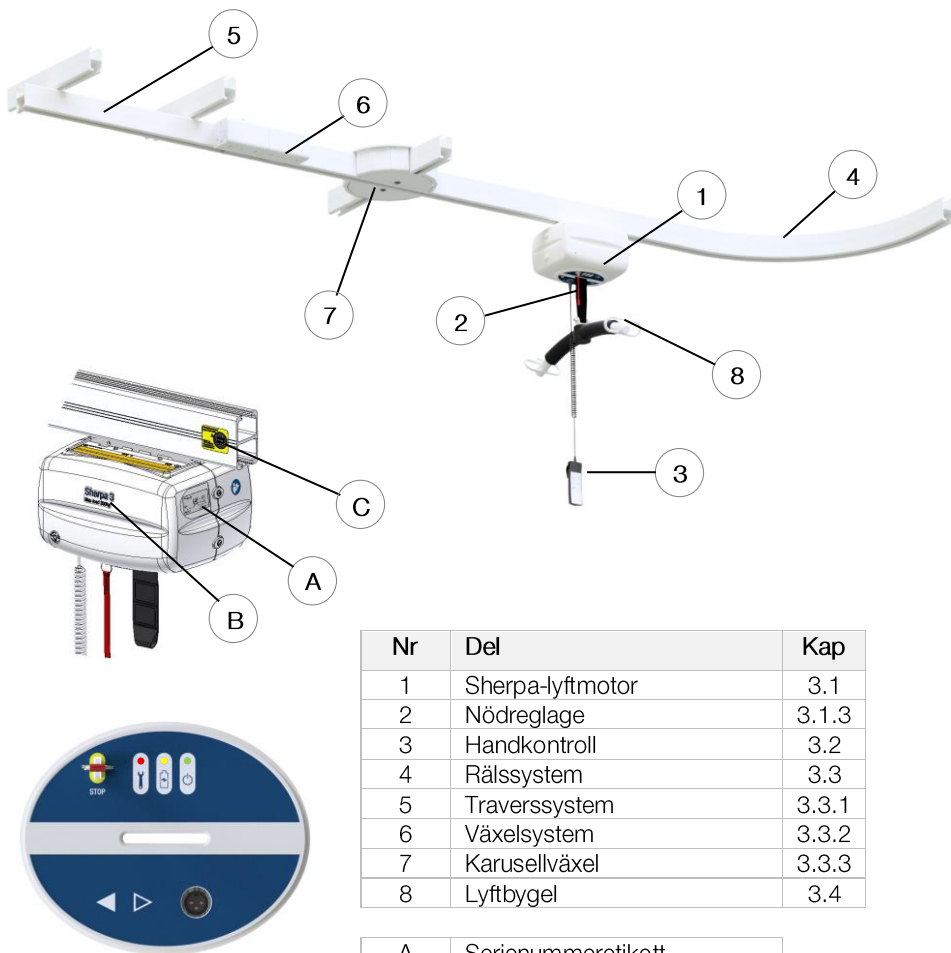
- Använd aldrig enheten om du inte har fått ordentlig utbildning i hur enheten och tillbehören ska användas.
- Lämna aldrig patienten/brukare utan uppsikt under en förflyttning.
- Använd endast enheten med godkända tillbehör. (Om du avser att använda en annan typ av lyftsele, kontakta alltid United Care/DHG).
- Fäst fästklämmorna eller lyftselenes öglor på lyftselen på bygeln med försiktighet. Felaktig fästsättning av en klämma/ögla kan leda till farliga situationer.

- Använd endast originaldelar från United Care för service och reparation.
- Använd inte enheten om den är defekt. Om det finns en röd etikett med texten "rejection" på enheten får den inte heller användas.
- Om lyften har deformerats på grund av felaktig användning eller transport får den inte användas och måste returneras till leverantören.
- Använd inte enheten om någon av kablarna visar tecken på slitage.
- Enheten får inte lämnas eller förvaras i fuktig eller våt miljö.
- Enheten får inte laddas i fuktig eller våt miljö.
- Enheten får inte rengöras med ånga.
- Enheten får endast användas inomhus.
- Inget underhåll får utföras medan enheten används eller laddas.
- Enheten får inte modifieras på något sätt.
- Använd inte andra enheter tillsammans med Sherpa utan godkännande från United Care/DHG.
- Håll alltid händer, ben och fötter borta från rörliga och fällbara delar.
- Använd inte handkontrollen, handkontrollens sladd eller bygelns sladd som draglina för att flytta patienten/brukare (röd pil). Detta kan skada ledningarna.
- Enheten är säker för vårdpersonal att ta tag i och använda på de delar som markeras med den blå pilen nedan. Lyftbygelns kan användas som handtag för att flytta en patient/brukare (blå pil).
- Enheten är säker för patienter/brukare att ta tag i de delar som markeras med den gröna pilen nedan.
- Motorn i den elektriska bygelns är endast avsedd för lutningsanordningen. Den får aldrig användas som stöd, handtag eller drag-/skjutstång.



3 Översikt Sherpa

Följande delar beskrivs mer ingående i kommande underkapitel.



Nr	Del	Kap
1	Sherpa-lyftmotor	3.1
2	Nödreglage	3.1.3
3	Handkontroll	3.2
4	Rälssystem	3.3
5	Traverssystem	3.3.1
6	Växelsystem	3.3.2
7	Karusellväxel	3.3.3
8	Lyftbygel	3.4

A	Serienumeretikett
B	Maximal vikt
C	Servicekontrolletikett



Hur man läser UDI-numret (produktetikett):

(01) 08720618143846 (11) 250704 (21) 2500002

(01)	Enhetsidentifieringsnummer, GTIN
(11)	Tillverkningsdatum, ÅÅMMDD
(21)	Serienummer, de två första siffrorna är året, de sista fem siffrorna är ett spåringsnummer.

3.1 Sherpa-lyftmotor

Sherpa är en lyftmotor som hängs i ett skensystem fäst i taket. Det är en mycket pålitlig lyftmotor som glider tyst och lätt genom skenan. Sherpa har en handkontroll som används för att styra lyftmotorn. Lyftmotorn säkerställer säker lyftning och sänkning av lyftselen med bygeln fäst. Fäst vid bygeln finns lyftselen där patienten/brukare placeras. Sherpa kan manövreras med handkontrollen med spiralsladd eller med en infraröd handkontroll (IR).



Sherpa är utrustad med ett "tyngdkraftssystem". Energin som används för att bromsa lyftbandet används för att ladda batterierna. Detta gör att batteriet behöver laddas mindre ofta och under kortare tid. Detta garanterar energibesparing och längre batterilivslängd. Sherpa-lyftmotorn är utrustad med en mekanisk fallskyddsanordning. Om delar som är relaterade till lyft och sänkning skulle sluta fungera och vikten hamnar i fritt fall, aktiveras denna anordning och stoppar omedelbart lyften.



När fallskyddet aktiveras, använd inte enheten och kontakta United Care.

3.1.1 Kontrolllampor

Sherpa-lyftmotorn har tre indikatorlampor. Den gröna lampan lyser när lyftmotorn är på och slocknar när lyftmotorn är av eller i viloläge. Lyften går automatiskt in i viloläge efter 10 minuter och kan väckas ur viloläget genom att trycka på en knapp. Den gula lampan lyser när lyftmotorn laddas, blinkar när lyftmotorn behöver laddas och är släckt när lyftmotorn är fulladdad. Den röda lampan lyser vid fel.



3.1.2 Laddning

Lyftmotorernas batterier laddas på en fast plats på skenan som markeras med en etikett. Batteristatus visas på lyftmotorn. Den gula lampan lyser under laddning och slocknar när batteriet är fullt. Lampan blinkar när batteriet är svagt. När lampan börjar blinka (20 % full) finns det fortfarande tillräckligt med ström för att slutföra förflyttningen. Placera lyftmotorn på laddaren efter förflyttningen. När batteriet når 10 % kan Lyften endast köras nedåt. Lyften måste laddas efter sänkning.

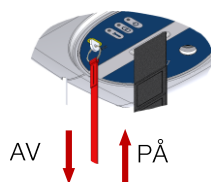


Laddaren till lyftmotorn är snabb och energieffektiv. Laddningen tar upp till 4 timmar.

3.1.3 Nödkontroll

Nödstopp

Under lyftmotorn hänger en röd nödstoppsladd. Denna sladd är endast avsedd för nödfall. När du drar i sladden bryts strömmen till krets kortet och lyftmotorn stannar omedelbart. För att avbryta nödsänkningen trycker du tillbaka fästet, där den röda sladden är fäst, in i lyftmotorn.



Elektrisk nödstopp

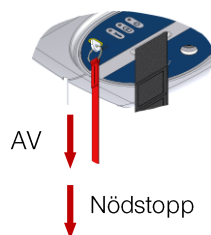
När lyftmotorn inte svarar och patienten/brukare måste flyttas ur enheten, dra i nödstoppsnören. Genom att hålla i snöret sänks enheten. Denna funktion är endast avsedd för nödfall.



Släpp nödstoppsladden för att stoppa sänkningen av lyften!



Använd endast nödstopp när handkontrollen inte fungerar!



Mekanisk nödsänkning

I extrema fall när lyftmotorn inte längre kan använda restkraften för att sänka patienten/brukare kan du sänka lyftmotorn mekaniskt. Stäng av lyftmotorn genom att dra ner nödstoppsnöret. För in den medföljande insexnyckeln i det avsedda hålet. Genom att vrida nyckeln medurs sänks lyftbandet med patienten/brukare långsamt.



Lyftselen sänks mycket långsamt när den mekaniska nödsänkninggångsfunktionen används.



3.2 Handkontroll

På lyftmotorn finns en fjärrkontroll för att styra Sherpa. Handkontrollen har tre funktioner:

- ▲ ▼ Upp och ner
- ↘ ↙ Lutningsjustering av elektrisk lyftbygel (tillval)
- ◀ ▶ Kör framåt och bakåt (tillval)

Handkontrollen är standardutrustad med en spiralsladd så att den kan hållas nära den brukare/patienten under förflyttningen. Sherpa kan även levereras med en trådlös handkontroll som använder en infraröd signal.



Använd aldrig handkontrollens sladd som draglina för att flytta lyftmotorn. Detta kan leda till skador på sladden.



Standard handkontroll



Infraröd handkontroll

3.3 Takskensystem

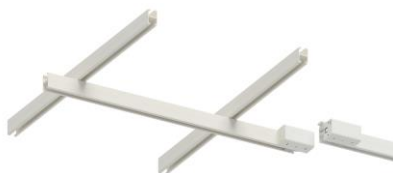
Lyftmotorn glider genom en skena som är monterad i taket. Skenan kan anslutas direkt till taket eller något under taket. Systemet kan täcka flera ytor med hjälp av böjda skensegment (45°, 60° och 90°). Skenan fästs i taket med en meters mellanrum. Skenorna kan monteras ihop för att skapa ett långt system. Detta gör systemet mycket modulärt och anpassningsbart efter användarens behov.



Se installationshandboken för mer information om installation av skensystemet.

3.3.1 Traverssystem

Ett Traverssystem är ett skensystem där två skenor är fästa parallellt med taket. Vinkelrätt under dessa skenor monteras en rörlig skena där lyftmotorn placeras. Detta gör det möjligt att flytta lyftmotorn i X- och Y-riktningen i ett rum för att skapa ett stort och flexibelt lyftområde.



3.3.2 Växelsystem

Porten kan användas för att ansluta en rörlig skena (Traverssystem) till en fast skena i taket, t.ex. för att koppla ihop skenorna och passera genom en dörr. När du flyttar porten på den rörliga skenan precis framför den fasta skenporten, kopplas portarna ihop och ger en säker passage från ett Traverssystem till ett fast skensystem. Porten låses automatiskt i tre riktningar när lyftmotorn kommer i närheten.



3.3.3 Karusellväxel

En Karusellväxel används för att kunna växla mellan olika rälsystem genom att vrida och koppla ihop rälsen. När du kör genom Karusellväxeln stannar du på det ursprungliga spåret. När du väntar några sekunder i Karusellväxeln vrider den sig automatiskt med lyftmotorn och riktar in sig mot ett annat spår. Karusellväxeln kan svänga 90 eller 45 grader och har maximalt fyra rälsanslutningar. Så snart lyftmotorn är placerad under Karusellväxeln hörs ett pip och efter några sekunder svänger den automatiskt.



Travers-, Växelsystem- och Karusellväxel-systemen stöder inte 400 kg-versionen av Sherpa 3 och kan därför inte användas med den.

3.4 Lyftbygel

Sherpa är utrustad med en lyftbygel. Lyftbygeln är en konstruktion som selen fästs i och där patienten/brukaren placeras. Lyftbygeln är ansluten till lyftbandet med en kopplingsdel. Kopplingen säkerställer att lyftbygeln kan vridas och lutas fritt. Det finns sex typer av Lyftbyglar tillgängliga för Sherpa:

- Tvåpunktsbygel (200 kg)
- Fyrpunktsbygel (200 kg & 400 kg)
- Balansbygel (200 kg)
- Elektrisk bygel (200 kg)
- Elektrisk bariatrisk bygel (400 kg)
- Elektrisk bygel för barn (200 kg)

3.4.1 Tvåpunktsbygel

Tvåpunktsbygeln används tillsammans med lyftsele med öglor. Lyftselens öglor kan fästas i krokarna på tvåpunktsbygeln. Tack vare lyftselens öglors olika längd kan patienten/brukare lyftas både i liggande och sittande ställning. Tvåpunktsbygeln kan bära upp till 200 kg när den är monterad på Sherpa 3.



3.4.2 Fyrpunkts balansbygel

Balansbygeln kan föra patienten/brukaren till sittande eller liggande position genom att skjuta patienten/brukaren till önskad position. Bygeln säkerställer att patientens/den brukares position bibehålls genom balans. Sele fästs med hjälp av clips. Dessa clips är en del av selen och kan fästas vid bygels fästpunkter.



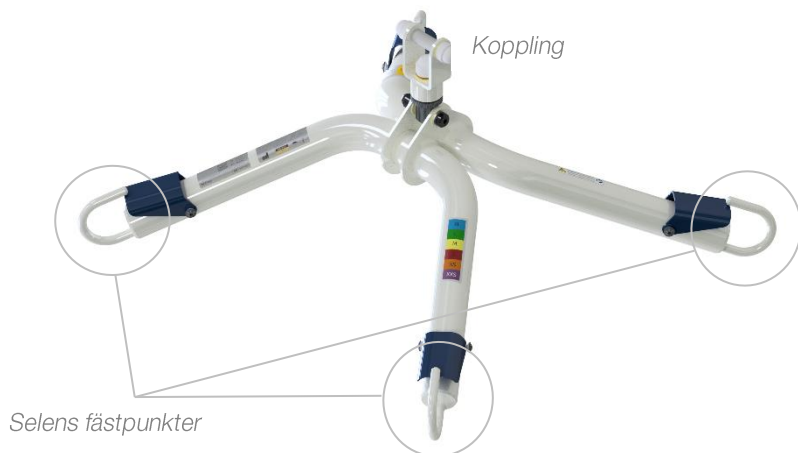
3.4.3 Fyrpunkts elektrisk bygel

Den elektriska bygeln kan föra patienten/brukare till sittande eller liggande läge genom att bygeln justeras med hjälp av en elektrisk ställdon som manövreras med handkontrollen. Sele fästs med hjälp av fästklämmor. Dessa fästklämmor ingår i selen och kan fästas på bygels fästpunkter. Bygeln för barn är en smal version av standardbygeln, vilket gör den lämplig för barn och mindre personer.



3.4.4 Fyrpunktsbygel

Fyrpunktsbygeln finns i både 200 kg och 400 kg (bariatrisk) varianter för Sherpa 3 och används med selar med klämmor. Formen på denna lyftbygel ger ökad komfort och mer utrymme för patienter/brukare.



3.4.5 Bariatrisk bygel

Den bariatrisk bygel kan användas för patienter/brukare som väger upp till 400 kg och är endast avsedd för selar med fästfästklämmor.. Fästklämmorna kan fästas i de sex fästpunkter som markeras med grå cirklar.



3.5 Sherpa 3 Quick-release

Sherpa 3 finns med Quick-release funktion. Lyftmotorn kan enkelt tas bort från Åkvagnen om den behöver flyttas till ett annat område. På så sätt kan en Sherpa 3-lyftmotor användas för flera skensystem.

Se kapitel 4.5 för mer information om hur du använder Quick-release funktionen.

3.6 Sherpa 3 400 kg

Sherpa 3 finns med en maximal lastkapacitet på 400 kg (880 lbs.). Den är särskilt lämplig för bariatrisk vård och garanterar både komfort och säkerhet för tyngre patienter/brukare.



Sherpa 3 400 kg finns endast med lyftbygeln som är konstruerad för tyngre laster. Se produktöversikten för tillgängliga tillval.



Sherpa 3 400 kg kan inte användas tillsammans med tillbehören Karusellväxel och Växelsystem.



Quick-release och drivfunktion finns inte för Sherpa 3 400 kg.



På grund av blocksystemet är lyfthastigheten och lyftbandets räckvidd halverad jämfört med Sherpa 200 kg.

3.7 Sherpa 3 Drive

Drive-versionen av Sherpa 3 är utrustad med en drivmotor som ger motoriserad rörelse genom takfästet. Rörelseriktningen styrs via knapparna på handkontrollen.

Quick-release



400 kg



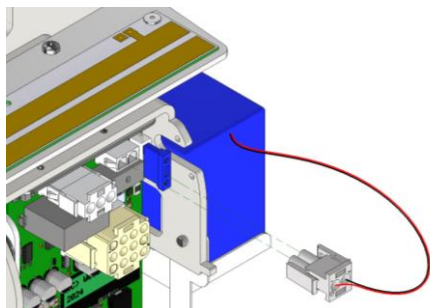
Drive



4 Användning av Sherpa

4.1 Före användning

Innan du använder Sherpa 3 för första gången ska du ta bort skydden enligt anvisningarna i §10.1 och ansluta batterikontakten enligt nedan:



Innan du använder Sherpa, se till att följa följande steg:

1. Kontrollera Sherpa visuellt. Följande måste kontrolleras:
 - Sprickor eller skador på lyftmotorn eller lyftbandet.
 - Sprickor eller skador på skensystemet.
 - Sprickor eller skador på Karusellväxler eller Växelsystemar.
 - Sprickor eller skador på lyftbygeln.
2. Lyftmotorn slås automatiskt på när knapparna på handkontrollen används.
3. Kontrollera lyftselens skick.
4. Kontrollera lyftselens fästklämmor eller öglor.
5. Kontrollera att ändstoppen är ordentligt fastsatta på skenan.

Sherpa är klar för användning. Håll alltid arbetsmiljön ren och snygg.



Om något av dessa punkter gäller ska produkten tas ur drift och repareras eller delar bytas ut först. Kassera kasserade produkter eller delar på ett så miljövänligt sätt som möjligt enligt lokala bestämmelser. Kontakta United Care/DHG om du är osäker på Sherpas skick.



Använd inte lyften eller tillbehören när de är i otillräckligt skick och kontakta ägaren och/eller leverantören.



Vid första användningen eller efter reparation ska du alltid kontrollera att ändstoppen sitter ordentligt fast.

4.2 Användning av lyftsele på patient/brukare

Läs bruksanvisningen för lyftsele innan användning.

4.3 Fästa lyftselen på lyftbygeln

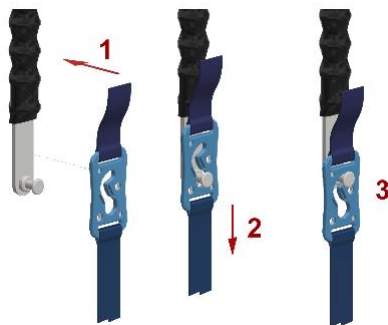
Hur lyftselen fästs på enheten beror på vilken typ av lyftbygel och lyftslele som används. Bestäm först vilken lyftbygel och lyftslele som ska användas. Följ sedan stegen nedan.

4.3.1 Lyftbygel för fästklämmor

1. Placera lyften nära patienten/brukaren och applicera lyftselen på patienten.
2. Sänk lyften till en höjd där fästklämmorna enkelt kan fästas på lyftbygeln.
3. Fäst fästklämmorna på lyftbygeln. Se till att fästklämmorna alltid är fästa på rätt sida av lyftbygeln. Följ instruktionerna nedan, beroende på vilka fästklämmor som används.

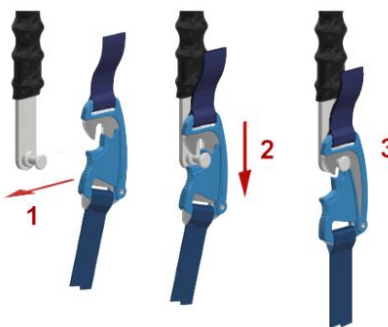
UCP-klämma (C):

1. Håll fast remsan på klämman med ena handen och dra det stora hålet på klämman över upphängningspunktens huvud. Kontrollera att bandet (där klämman är fäst vid lyftselen) inte är vridet.
2. Ta tag i lyftbandet under selens klämma och dra den nedåt.
3. Dra i lyftbandets klämma så att upphängningspunkten faller in i säkerhetsanordningen. Upphängningspunkten är nu låst i hålet på klämmans ovansida.



iQ-klämma (Q):

1. Innan du sätter på (och tar bort) klämman, se till att selen är spänningsfri. Håll klämman med ena handen och tryck upp spärren med tummen. Du kan också trycka klämman över pennan istället för att öppna den först. Kontrollera att tejen, som klämman är fäst vid selen med, inte är vridet.
2. Haka fast klämman över upphängningspunkten och dra ner den. Klämman snäpper på plats.
3. Nu är klämman fast och säkrad. Tack vare spänningen på tejen kan klämman aldrig lossna. Halvmontering är inte längre möjlig här.



Kontrollera alltid att fästklämmorna sitter ordentligt fast på lyftbygeln!

4.3.2 Lyftbygel för öglor

1. Placera lyften nära patienten/brukaren.
2. Placera lyftbygeln ovanför patientens/brukares överkropp.
3. Sänk lyften till en höjd där öglorna lätt kan fästas på lyftbygeln.
4. Fäst lyftselsens öglor i lyftbygelns öglehakar. Se till att lyftselsens öglor på benens sida är placerade korsvis.

- a. Använd de långa lyftselsens öglor för benen och de korta lyftselsens öglor för axlarna vid förflyttning i **sittande ställning**.
- b. Använd de korta lyftselsens öglor för benen och de långa lyftselsens öglor för axlarna vid förflyttning i **liggande position**.



Kontrollera alltid att lyftselsens öglor är ordentligt fästa vid lyftbygel!

4.4 Genomföra en förflyttning

1. Se till att lyftselen är korrekt monterad enligt anvisningarna i lyftselsens bruksanvisning.
2. Placera lyftbygel i rätt läge och fäst lyftselen till lyftbygel enligt §4.3.
3. Lyft patienten/brukaren genom att trycka på knappen "  " på handkontrollen.
Kontrollera att fästklämmorna/lyftselsens öglor (fortfarande) är korrekt fästa efter att lyftselen är spänd, innan du lyfter ytterligare! Den idealiska lyfthöjden är när det finns god ögonkontakt mellan patienten/brukaren och vårdgivaren.
4. Flytta patienten/brukaren till önskad plats genom att använda lyftbygel som handtag. Gå med enheten under förflyttningen och håll dig nära patienten/brukaren.
5. För patienten/brukaren till önskad position, i liggande läge genom att trycka på "  " -knappen eller i sittande läge genom att trycka på "  " -knappen på handkontrollen (denna funktion är endast möjlig om Sherpa är utrustad med en elektrisk lyftbygel).
6. Sänk patienten/brukaren genom att trycka på knappen "  " på handkontrollen tills patientens/den brukares vikt inte längre vilar på lyften och det inte finns någon spänning på lyftselen.
7. Koppla loss lyftselen från lyftbygel.
8. Ta bort patientens/brukares lyftsele enligt anvisningarna i lyftselsens bruksanvisning.



Använd inte handkontrollen eller sladden som draglina. Ställ dig bredvid patienten/brukaren och skjut den längs skenan till önskad plats. Lyftbygel kan användas som ett "handtag" för förflyttningen.



Se till att vägen är fri från hinder när lyften flyttas.

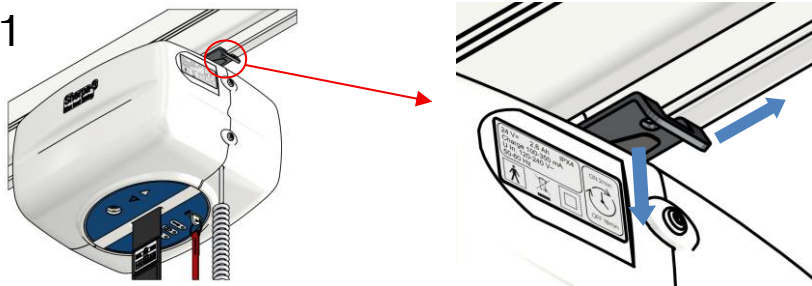


Tänk alltid på patientens/brukares säkerhet när du använder lyften.

4.5 Quick-release funktion

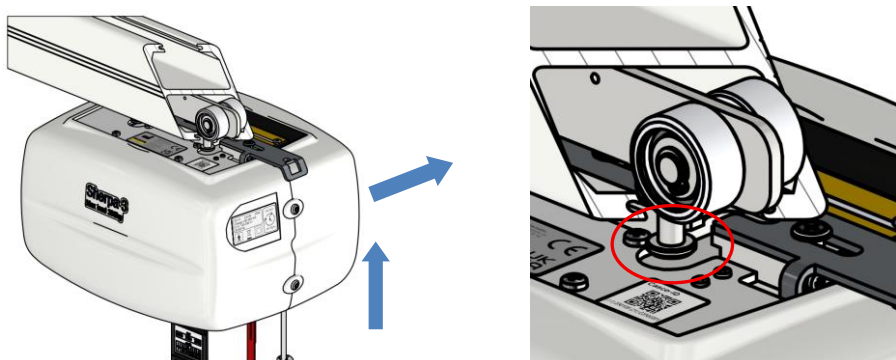
För att ta bort lyftmotorn från skenan följer du stegen nedan:

1



Dra ner stålflänsen och dra bort låsplattan från lyftmotorn.

2



Flytta lyftmotorn uppåt och åt sidan tills fästpunkterna lossar från lyftmotorn.

3



Lyft bort lyftmotorn från Åkvagnen

För att fästa lyftmotorn på Åkvagnen igen, gör ovanstående steg i omvänd ordning.



Se till att låsplattan är korrekt på plats när du monterar lyftmotorn. Annars fungerar inte Sherpa 3!

5 Sherpa 3 – MilkyWay

Sherpa 3 kan användas i kombination med SystemRoMedics takskenssystem MilkyWay®. Åkvagnen är specialkonstruerad för att passa skensystemet och kan användas med MilkyWays laddningsalternativ för skena och ändpunkt. Följande alternativ finns tillgängliga:

Produkt	Artikelnummer
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, utan bygel	17000590
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, Tvåpunktsbygel	17000591
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, Fyrpunktsbygel	17000592
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, Fyrpunkts balansbygel	17000593
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, fyrpunkts elektrisk bygel	17000594
Sherpa 3, Drive, MilkyWay, fyrpunkts elektrisk bygel för barn	17000595
Sherpa 3, 400 kg, MilkyWay, utan bygel	17000600
Sherpa 3, 400 kg, MilkyWay, Fyrpunktsbygel	17000602
Sherpa 3, 400 kg, MilkyWay, Elektrisk bariatrisk bygel	17000604
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, utan bygel	17000610
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, tvåpunktsbygel	17000611
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, Fyrpunktsbygel	17000612
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, fyrpunkts balansbygel	17000613
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, fyrpunkts elektrisk bygel	17000614
Sherpa 3, Quick-release, MilkyWay, fyrpunkts elektrisk barnbygel	17000615

Sherpa 3 kan även användas i kombination med SystemRoMedic® Lyftbyglar och Quicklink-system. Om du väljer detta alternativ måste du beställa Sherpa 3 utan lyftbygel och SystemRoMedics® lyftbygel separat.

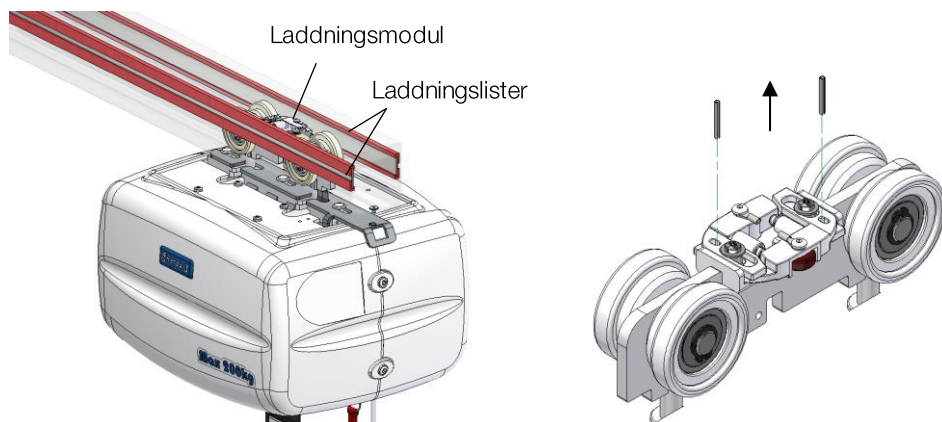
Produkt	Artikelnummer
SystemRoMedic SelBar S	70200001
SystemRoMedic SelBar M	70200002
SystemRoMedic SelBar L	70200003
SystemRoMedic Sel bar RFL X4	70200017

Kontakta Direct Healthcare Group för mer information om Lyftbyglar.

5.1 Laddning i skena

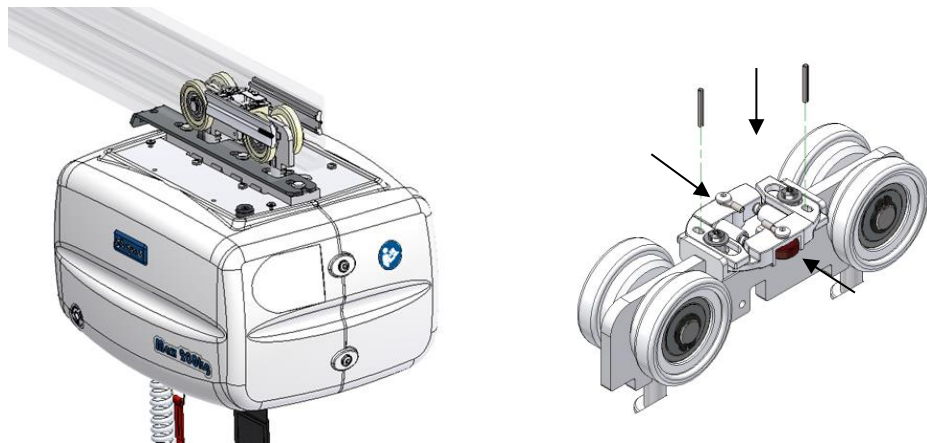
Sherpa 3 MilkyWay kan laddas med MilkyWays laddningssystem i skenan. Detta säkerställer att den alltid är laddad oavsett var Sherpa är placerad. Åkvagnen använder en

laddningsmodul som ansluts till laddningslisten inuti skenan. Det är viktigt att stiften tas bort från laddningsmodulerna före installation.



5.2 Laddning vid ändpunkt

Laddning vid ändpunkt fungerar på samma sätt som laddning i skenan, förutom att laddningslisterna endast finns i änden av skensystemet. Sherpa måste flyttas till änden av skenan för att laddas. Det är viktigt att stiften sitter kvar i laddningsmodulen under installationen.

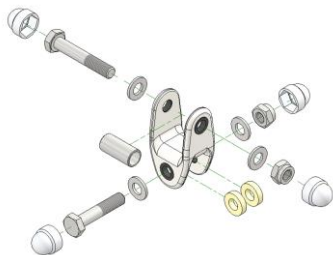


Se SystemRoMedic® bruksanvisning om MilkyWay för mer information om MilkyWay-skensystemet.

5.3 Montera en SystemRomedic®-bygel eller QuickLink på Sherpa 3

SystemRomedic-bygeln kan monteras på Sherpa 3 med hjälp av kopplingssatsen (artikelnummer: 32400784). Innan den nya spridaren monteras måste den gamla bygel först tas bort, om sådan finns. Följ stegen nedan för att montera den nya bygeln eller QuickLink.

1.



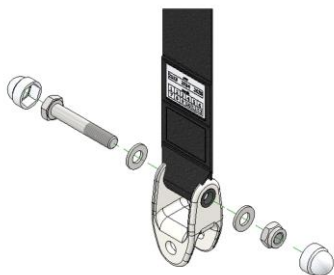
Lossa alla bultar, muttrar, brickor och lock.

2.



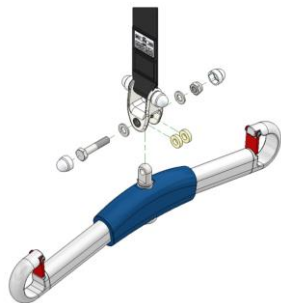
Placera bussningen i lyftremmens ögla.

3.



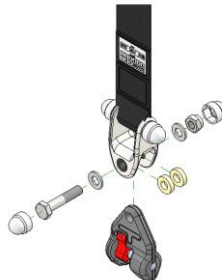
Montera kardankopplingen på remmen. Dra åt muttern tills allt sitter fast och det inte finns något mellanrum mellan delarna.

4a.



Montera bygeln på kardankopplingen. Dra åt muttern tills allt sitter fast och det inte finns något mellanrum mellan delarna.

4b.



Montera QuickLink på kardankopplingen. Dra åt muttern tills allt sitter fast och det inte finns något mellanrum mellan delarna.

6 Lista över tillbehör

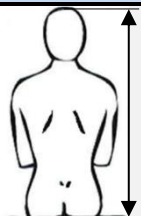
Följande tillbehör kan användas tillsammans med Sherpa 3:

Beskrivning	Artikelnummer
Tvåpunktsbygel	32000740
Fyrpunktsbalansbygel	32000021
Fyrpunkts elektrisk bygel	32000260
Fyrpunkts elektrisk bygel för barn	32000680
Fyrpunktsbygel 200 kg	32000633
Fyrpunktsbygel spännstång 400 kg	32000632
Elektrisk bariatribygel	32000651
Quick-release vagn	17400380
Quick-release vagn MilkyWay	17401510
Quick-release vagn MilkyWay med laddning	17401520
Sänksats Sherpa (ej tillgänglig för MilkyWay-versionen)	17400270
SystemRoMedic kopplingssats – Sherpa 3	32400784
QuickLink	70200101
SystemRoMedic SelBar S	70200001
SystemRoMedic SelBar M	70200002
SystemRoMedic SelBar L	70200003
SystemRoMedic Sel bar RFL X4	70200017
Vågsats – Sherpa	32400341

7 Lista över kompatibla lyftselar

Tabellen nedan visar alla lyftselar som är kompatibla med Sherpa 3. Tecknen (X och Y) i slutet av artikelnumret avser storlek respektive anslutning. Se lyftselnas bruksanvisning för en fullständig lista över artikelnummer.

Färg	Kod	Storlek	Höjd från huvud till svanskota
Lila	0	XXS	45-60
Brun	1	XS	60-80 cm
Röd	2	S	80-87 cm
Gul	3	M	85-90 cm
Grön	4	L	90-97 cm
Blå	5	XL	95-102 cm
Orange	6	XXL	102-106 cm



X = Storlek: 0-6
Y = Anslutning: C = UCP-clip
Q = iQ-clip
P = Öglor

Sherpa med elektrisk/balanserad bygel

Seltyp	Art. nr.	Material	Storlek
Standard	3010905 XY	Polyester	S-XXL
	3010904 XY	Nät	S-XXL
Amputerad	3010154 XY	Nät	M-XXL
	3010155 XY	Bambu	M-XXL
	3010158 XY	3D	M-XXL
LongStay	3010188 XY	Bambu	S-XXL
	3010911 XY	3D	S-XXL
Toalett	3010960 XY	Polyester	S-XXL
Anti Spasm	3010193 XY	Nät	S-XXL
	3010903 XY	Bambu	S-XXL
	3010912 XY	3D	S-XXL
LongSeat	3010934 XY	Nät	S-XXL
	3010931 XY	3D	S-XXL

*endast selar med fästklämmor kan användas med den elektriska/balanserade lyftbygeln

Sherpa med 2-punktsbygel (endast öglor)

Seltyp	Art.	Material	Storlek
LongStay	3010188 XY	Bambu	XXS-XXL
	3010911 XY	3D	XXS-XXL
Anti Spasm	3010193 XY	Nät	XXS-XXL
	3010903 XY	Bambu	XXS-XXL
	3010912 XY	3D	XXS-XXL

*endast selar med öglor kan användas med 2-punktsbygel

Sherpa med elektrisk bygel för överviktiga

Seltyp	Art.	Material	Stor
Bariatric	30101200 Y	Nät	XXL

*endast selar med fästklämmor kan användas med bariatric-bygeln

Sherpa med fyrpunktsbygel 230 kg

Sele	Art.	Material	Storlek
LongStay	3010188 XY	Bambu	XXS-XXL
	3010911 XY	3D	XXS-XXL
Anti Spasm	3010193 XY	Nät	XXS-XXL
	3010903 XY	Bambu	XXS-XXL
	3010912 XY	3D	XXS-XXL

*endast selar med öglor kan användas med fyrpunktsbygeln

Sherpa med fyrpunktsbygel 400 kg

Seltyp	Art. nr	Material	Storlek
LongStay	3010188 XY	Bambu	XXS-XXL
	3010911 XY	3D	XXS-XXL
Anti Spasm	3010193 XY	Nät	XXS-XXL
	3010903 XY	Bambu	XXS-XXL
	3010912 XY	3D	XXS-XXL

*endast selar med öglor kan användas med fyrpunktsbygeln

Alla lyftsele som är kompatibla med SystemRoMedic®-lyftbyglar är även kompatibla med Sherpa 3 – MilkyWay, förutsatt att rätt lyftbygel är installerad. Mer information om lyftselens kompatibilitet finns i SystemRoMedic®s bruksanvisning.

8 Underhåll och service

Sherpa är konstruerad så att underhållet kan hållas till ett minimum. Vi rekommenderar att du följer underhållsschemat nedan:

- Dagligt och veckovis underhåll kan utföras av vårdpersonalen.
- Halvårsunderhåll bör utföras av teknisk service.
- Årlig inspektion och eventuella reparationer ska utföras av United Care/DHG eller en partner som är utbildad av United Care/DHG.

8.1 Dagligt underhåll

Följande åtgärder kan utföras av vårdgivare dagligen.

Sherpa 3

Kontrollera att allt finns på plats innan lyften används. Kontrollera att batteriet är tillräckligt laddat före användning. Kontrollera lyftmotorns skick enligt §4.1.

Lyftselen

Kontrollera alltid före användning att lyftselen är ren och i gott skick enligt tillverkarens anvisningar.



Om du är osäker på lyftanordningens eller lyftselens skick, kontakta alltid teknisk service eller United Care/DHG!



Sätt tillbaka Sherpa på laddaren efter användning och vid dagens slut.

8.2 Veckounderskötsel

Följande åtgärder kan utföras av vårdgivare en gång i veckan.

Sherpa 3

- Det rekommenderas att lyftmotorn och lyftbygeln rengörs varje vecka. Detta görs bäst med vanligt hushållsrengöringsmedel och en väl urvriden fuktig trasa.
- Kontrollera att lyften och nödsänkningen fungerar.
- Kontrollera att alla rörliga delar rör sig lätt och utan störande ljud.

Sele

- Inspektera och desinficera lyftselen enligt tillverkarens anvisningar.
- Om desinfektion krävs, använd ett produkt avsedd för rengöring av sådana produkter. Använd ett rengöringsmedel med högst 5 % alkohol eller max 1 % salicylsyra. Produkten är inte avsedd att steriliseras eller rengöras med ånga.

8.3 Halvårligt underhåll

Listan nedan ger en översikt över det underhåll som den tekniska servicen kan utföra på Sherpa var sjätte månad.

1. Kontrollera att serienummeretiketten är läsbar och att manual, snabbguide och loggbok finns.
2. Selen/selarna är säkra att använda efter inspektion enligt tillverkarens anvisningar.
3. Kontrollera om det finns skador
4. Kontrollera kablarna för synliga skador
5. Kontrollera att Sherpa glider smidigt längs skenorna
6. Kontrollera noggrant att alla rörliga delar på Sherpa rör sig smidigt
7. Kontrollera att nödsänkningen fungerar
8. Kontrollera funktionen hos nödsänkningen
9. Kontrollera lyftbandets skick.
10. Kontrollera lyftbygelns band skick.
11. Rengör laddarens kontaktfjädrar och kontaktytorna på lyftmotorns ovansida med ett rengöringsmedel (utan smörjmedel).
12. Sätt Sherpa på laddaren och ladda tills den gula lampan slocknar.
13. Kontrollera att synliga bultar är ordentligt åtdragna.
14. Kontrollera skensystemet för skador eller deformationer.
15. Kontrollera skenan och takfästet.
16. Rengör skenan med ett rengöringsmedel och en urvriden fuktig trasa.
17. Rengör hjulytan på insidan av skenan
18. Kontrollera att ändstoppen fortfarande sitter fast ordentligt.
19. Rengör lyften noggrant:
Enheten kan rengöras regelbundet med vanligt hushållsrengöringsmedel. Om desinfektion krävs, använd ett produkt som är avsedd för rengöring av sådana produkter. Använd ett rengöringsmedel med högst 5 % alkohol eller max 1 % salicylsyra. Produkten är inte avsedd att steriliseras eller rengöras med ånga.



Om lyften inte uppfyller en eller flera av ovanstående punkter måste lyften tas ur drift och teknisk service eller United Care/DHG kontaktas.



Service och underhåll av Lyften får endast utföras av utbildad personal.

8.4 Årligt underhåll

Enligt kraven rekommenderas att en patient-/brukarlift inspekteras en gång om året. Detta måste göras av United Care/DHG eller ett annat auktoriserat företag. United Care/DHG erbjuder dig möjlighet att få din lyft grundligt inspekterad en gång om året genom ett underhållsavtal. Nästa inspektionsdatum finns på servicekontrolletiketten (se bild på nästa sida). Denna etikett finns på Sherpa 3-lyftmotorn eller i närheten av laddaren. För mer information, kontakta United Care/DHG per telefon.

Servicekontrolletiketten anger datumet för nästa periodiska inspektion av Sherpa.



Laddare måste också inspekteras en gång om året enligt gällande bestämmelser.



8.5 Förebyggande underhåll

Utöver den obligatoriska årliga inspektionen bör även följande delar kontrolleras varje år:

- LiFePo4-batteriet har en livslängd på mellan 5 och 10 år. Det rekommenderas att byta batteriet vart femte år för att undvika problem.
- Lyftbandet på lyftmotorn måste bytas ut vart femte år på grund av att tyget slits och åldras. Den måste kontrolleras varje år för att se om tyget är slitet, om sömmarna är lösa, om det finns sprickor i tyget etc. Även små skador är ett skäl för utbyte.
- En lyftsele bör bytas ut vartannat till vart tredje år på grund av att tyget försämras genom tvätt, torkning, användning och ålder. Lyftselens fästklämmor måste också kontrolleras varje år.
- Lyftbygeln klämrem måste bytas ut vart femte år.



Vid tveksamhet, kontakta alltid teknisk service eller United Care/DHG.

8.6 Byte/demontering av delar

När produkten eller delar av den inte längre är användbara ska den återvinnas i enlighet med lagar och förordningar i det aktuella landet. Alla elektriska delar, inklusive batterier, måste avlägsnas och återvinnas som elektriska komponenter. Fråga din lokala återvinningsstation för mer information om hur de olika materialerna i produkten (metaller, plast, elektronik) ska återvinnas. Använda batterier kan också returneras till United Care, Direct Healthcare Group eller en distributör tillhörande Direct Healthcare Group för återvinning.



9 Felsökning



Om åtgärderna nedan inte löser problemet eller om du är osäker, använd inte lyften/selen och kontakta United Care/DHG.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Sherpa fungerar inte.	Nödstopp aktiverat.	Tryck upp nödsänkningen.
	Handkontrollen är lös eller trasig.	Anslut eller byt ut handkontrollen.
	Batteriet är tomt	Ladda batteriet
Lyftbygelh fungerar inte	Nödstopp aktiverat	Tryck på nödstopp
	Handkontrollen är lös eller trasig	Återanslut eller byt ut handkontrollen.
	Lyftbygelns kabel är lös eller trasig.	Återanslut sladden eller byt ut den.
	Skada på lyftbygelns koppling/kabel.	Byt ut lyftbygelkopplingen eller kontrollera kolborstarnas skick.
Sherpa kör inte.	Lyftbygelns motor är trasig.	Byt ut motorn.
	Nödstopp tryckt.	Tryck på nödsänkningen.
	Handkontrollen är lös eller trasig.	Anslut eller byt ut handkontrollen.
Lyften knakar	Körmotorn är trasig.	Byt ut motorn.
	Lagrade delar är torra.	Använd lite penetrerande olja.
Sherpa laddar inte	Motorn skramlar.	Byt ut motorn.
	Laddarens kontaktytor är smutsiga.	Rengör ytan (använd vid behov kontaktspray).
	LED-lampan lyser inte på laddaren.	Laddaren är inte ansluten eller trasig.
	Kontaktpunkten är trasig.	Byt ut kontaktpunkten.
	Lyftmotorn vidrör inte laddningsstationen.	Flytta laddningsstationen.
Sherpa har låg effekt	Avbrott i kabeldragningen.	Kontrollera kablar och anslut kontakterna igen.
	Lågt batteri.	Batteriet laddas.
	Batteriet är dåligt.	Nytt batteri eller nya celler.
Batteriet laddas ur snabbt.	Motor defekt.	Motorbyte.
	Dåligt batteri.	Byt batteri.
Batteriet är tomt, lampan blinkar.	Nya batterier installerade.	Under användning och laddning lär sig kretskortet bättre hur fullt batteriet egentligen är. Efter 1 förflyttning har kretskortet tillräcklig information.
Växelsystem	Kontrollera strömförsörjningen och gränssnitten.	
	Växelsystem fungerar inte alls.	
	Växelsystem kopplas inte ihop (det piper).	Kontrollera strömförsörjningen och gränssnitten.
	Ta bort Växelsystems från varandra. Och försök igen.	
Karusellväxel	Växelsystem stannar inte vid mikrobrytarna, kör på max ström.	Justera växelns anslutning eller mikrobrytarna.
	Lyftmotor mellan portarna.	Öppna porten manuellt med en magnet.
	Karusellväxeln fungerar inte.	Kontrollera strömförsörjningen.
	Karusellväxeln snurrar trögt.	Kontrollera takfästet.
	Karusellväxeln stannar inte i tid.	Kontrollera/justera mikrobrytare.

10 Reparationer av lyftmotorn



Underhåll och reparationer får endast utföras av behörig personal. Vid tveksamheter, problem och funktionsfel, kontakta United Care/DHG.



Var försiktig med händer och fingrar om lyftmotorns skyddskåpor är demonterade. Håll dig borta från roterande delar, detta kan leda till allvarliga skador.



När delar behöver bytas ut ska du först koppla bort strömmen. Detta gör du genom att stänga av lyften med draglinan och sedan koppla bort kablarna från batterierna.

Efter underhåll eller reparation, kontrollera följande punkter:

1. Kontrollera alla lyftmotorns funktioner.
2. Kontrollera lyftmotorns funktion, roterande och glidande delar ska kunna röra sig fritt.
3. Kontrollera lyftbandets skick.
4. Kontrollera att lyftbandet glider upp rakt.
5. Kontrollera mikrobrytaren för slack i lyftbandet.
6. Kontrollera mikrobrytarna för ändstopp, de ska slå om och stoppa den övre rörelsen.
7. Kontrollera nödsänkningsfunktionen och att knappsatsen rör sig lätt.
8. Kontrollera nödsänkningsfunktionen.
9. Gör minst ett fullt slag in och ut med lyftbandet en gång.
10. Kontrollera att ändstoppen i skenan sitter ordentligt fast.
11. Rengör kontaktytorna på lyftmotorn, gränssnittet och laddarna.



Om underhåll eller reparationer har utförts på växelsystem eller Karusellväxeln, kontrollera följande punkter:

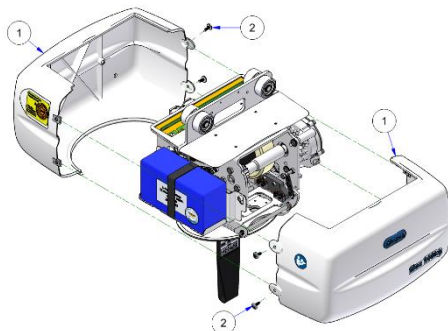
1. Kontrollera att alla delar roterar och rör sig smidigt.
2. Kontrollera att mikrobrytarna fungerar.
3. Kontrollera att skydden fungerar.
4. Rengör alla kontaktytor.



Innan du utför reparationer eller underhåll, tryck in nödknappen, ta bort kåporna och ta ut batterierna.

10.1 Demontering av skyddskåpor

Skyddskåporna på Sherpa (bild bredvid, position 1) måste demonteras för inspektion, underhåll eller reparation. Genom att skruva loss de två skruvarna (Torx20) på lyftmotorns sida (bild bredvid, position 2) kan plastkåporna tas bort från varandra. Ta bort båda plastkåporna samtidigt för att förhindra att de faller av.



Var försiktig med händer och fingrar när du använder enheten utan plastkåporna. Håll dig borta från roterande delar, detta kan leda till allvarliga skador!

10.2 PCB-avläsning

När plastkåporna på Sherpa har tagits bort syns kretskortet (PCB). På detta kretskort finns en skärm med information som motsvarar lyftmotorns funktion. Varje bokstav representerar en funktion. När du använder denna funktion ändras bokstaven för funktionen till en versal (eller till en gemen). Om det till exempel uppstår ett fel kan du kontrollera om funktionen når kretskortet eller inte.

Bokstäverna har följande betydelse:

h (H)	upp	handkontroll
d (D)	ned	handkontroll
v (V)	kör framåt	handkontroll
a (A)	kör bakåt	handkontroll
z (Z)	sittande position lyftbygel	handkontroll
l (L)	liggande position lyftbygel	handkontroll
E (e)	första lyft – ändstopp	(mikrobrytare med gul kabel)
T (t)	andra lyft – ändstopp	(mikrobrytare med orange kabel)
b (B)	rem slack mikro	(mikrobrytare med grön kabel)



Batteriernas spänning visas också på skärmens högra sida. På den nedersta raden visas ett aktuellt strömvärde för H/L-motorn och lyftbygelsmotorn. Bredvid det kan du läsa batterikapaciteten:

- 100 % är ett fulladdat batteri.
- 50 % är ett halvfyllt batteri.
- 20 % blinkar den orangea lysdioden (laddning behövs)
- <10 % lyften kan endast sänka vikten.

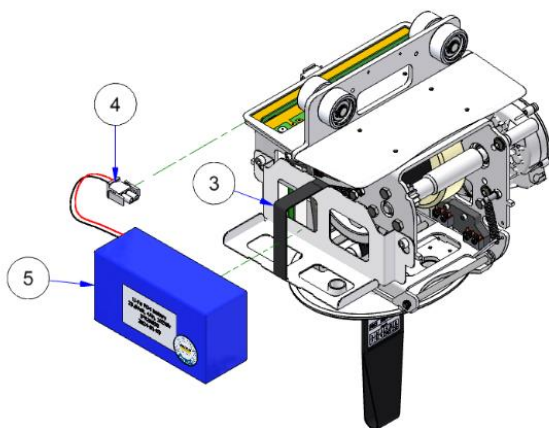
10.3 Batteribyte

Det rekommenderas att byta batteriet vart femte år för att undvika problem. Batteriet får endast bytas av behörig personal. Använd endast batterier som levererats av United Care/DHG. Batteriet kan bytas genom att följa stegen nedan:

1. Stäng av lyftmotorn med nödstoppet.
2. Ta bort plastkåporna från lyftmotorn (se §10.1)
3. Koppla bort batteriets kontakt (bild nedan, pos. 4) från kretskortet.
4. Ta bort kardborrebandet (bild nedan, pos. 3) från batteriet.
5. Ta ut batteriet ur batterihållaren (bild nedan, pos. 5).
6. Sätt i det nya batteriet med sladden på vänster sida.
7. Fäst batterierna med kardborrebandet.
8. Anslut kontakten till kretskortet.
9. Slå på lyftmotorn genom att trycka in nödsänkningen. Lyftmotorn slås omedelbart på igen.
Om så inte är fallet, kontrollera batterianslutningen och säkringen på kretskortet.
10. Sätt tillbaka plastkåporna på lyftmotorn. Se till att hålet för nödstopp är i linje med motorn.

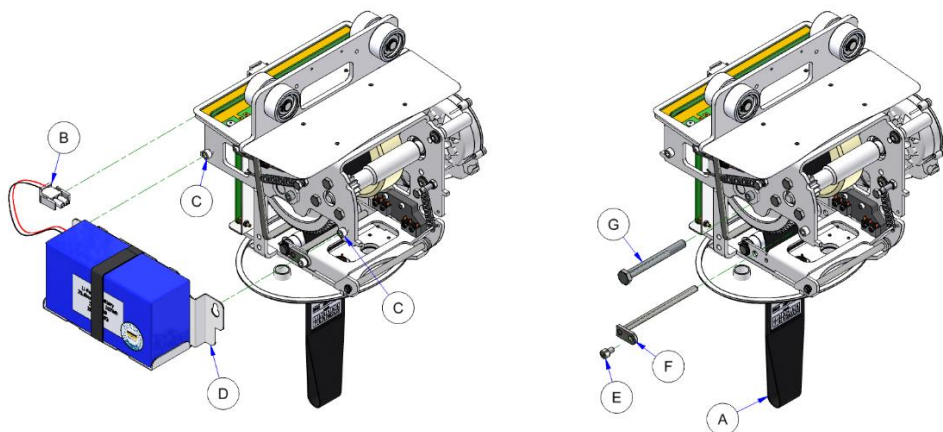


Koppla alltid bort strömkällan under reparation. Detta förhindrar kortslutning eller okontrollerade rörelser. Flytta också lyftmotorn från laddningsplatsen.



10.4 Byte av lyftrem

1. Ta bort lyftbygeln från lyftbandet.
2. Ta bort plastkåporna från lyftmotorn (se §10.1).
3. Sänk lyftbandet (A) helt nedåt tills lyftbandet är helt utrullad. Monteringsbulten (G) är nu placerad längst ned.
4. Stäng av lyftmotorn genom att dra i nödlinan.
5. Ta bort batteriets kontakt (B) från kretskortet.
6. Ta bort batteriet med fästet genom att lossa bultarna (C).
7. Ta bort bulten (E) från remstyrningen och dra ut stoppstången (F).
8. Demontera bulten från remspolen (G) och ta bort lyftselen.
9. För in den nya lyftbandet genom locket och remstyrningen och fäst den på spolen med bulten (G).



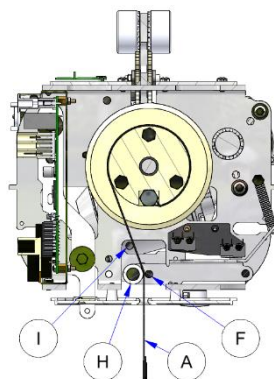
Tänk på att lyftbandet ska placeras på höger sida av remlyftbygeln (I). Om den monteras felaktigt kan lyften inte sänkas.

10. Sätt tillbaka stoppstången (F) i remstyrningen och dra åt bulten (E).



Kontrollera alltid att lyftbandet sitter mellan rullen (H) och stoppstången (F) och att bulten är korrekt fäst. Detta är mycket viktigt.

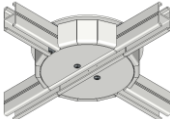
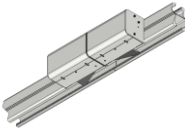
11. Montera tillbaka batteriet på ramen och anslut kontakten till kretskortet.
12. Sätt på lyften igen genom att trycka in nödstoppen i lyftmotorn.
13. Rulla upp och rulla ner lyftbandet helt och kontrollera alla ändstopp.
14. Kontrollera att alla bultar är ordentligt åtdragna.
15. Sätt tillbaka plastkåporna på lyftmotorn.
16. Montera lyftbygeln på avsedd plats.

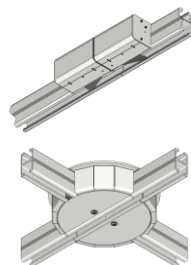


11 Tekniska data

11.1 Tekniska specifikationer

Allmänna specifikationer		
Sherpa 3	200 kg version	400 kg version
Enhetens vikt	8,5	11 kg
Maximal belastning	200 kg	400 kg
Total maximal vikt	208,5 kg	411 kg
Växel		
Enhetens vikt	7 kg	
Karusellväxel		
Enhetens vikt	15 kg	
Sherpa-lyftmotor		
Ljudnivå	Max 44 dB(A)	
Skyddsklass	IPX4	
Arbetscykel	10	
Lyftmotor	24 Vdc==	
Drivmotor	24 Vdc==	
Batteri LiFe-P04	25,6 V= nom. 4Ah	
Elektrisk bygel	24 Vdc== max 5,5A	
Laddare		
Primär	100–240 V~ , 50/60 Hz	
Sekundär	28 Vdc max 0,56A	
Skyddsklass	IP67, EN60601-1	
Handkontroll		
Skyddsklass	IP54	
Typ	6 funktioner	
Växelsystem		
Ljudnivå	Max 50 dB(A)	
Skyddsklass	IPX4	
Arbetscykel	10	
Spänning	24 Vdc==	
Karusellväxel		
Ljudnivå	Max 54 dB(A)	
Skyddsklass	IPX4	
Arbetscykel	10	
Spänning	24 Vdc==	





United Care/DHG tillhandahåller på begäran alla andra tekniska data såsom kopplingsscheman, reservdelslistor, beskrivningar eller kalibreringsinstruktioner.

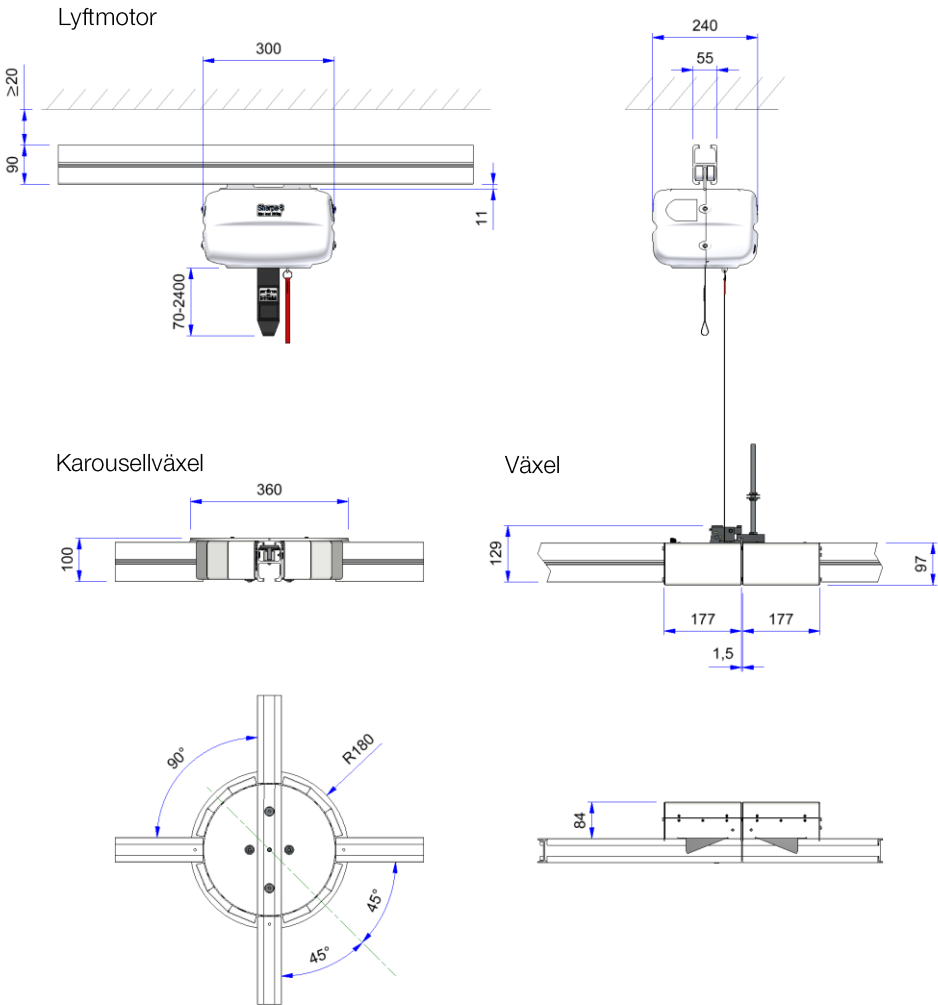
11.2 Manövreringskrafter

Manövreringskraften för reglagen får inte överskrida värdena i tabellen nedan:

Manövrering	Manöver	Maximal erforderlig kraft
Handkontrollknappar		2 N (0,2 kg)
Nödstopp		3 N kg (0,3 kg)
Nödstopp nedåt		5 N (0,5 kg)
Flytta Lyften		25 N (2,5 kg)

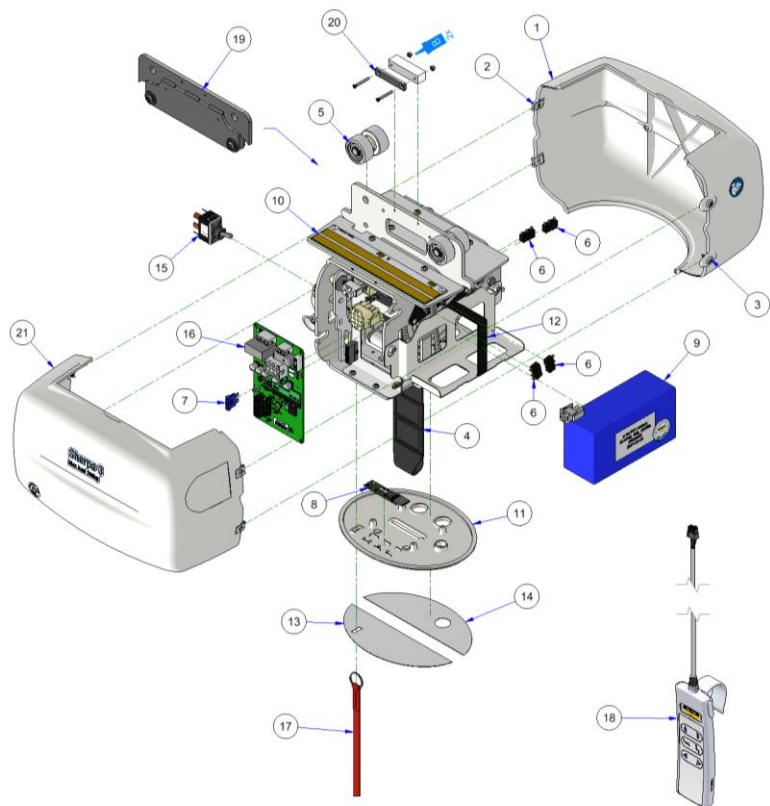
11.3 Måttspecifikationer

Måtten anges i mm.



12 Delförteckning

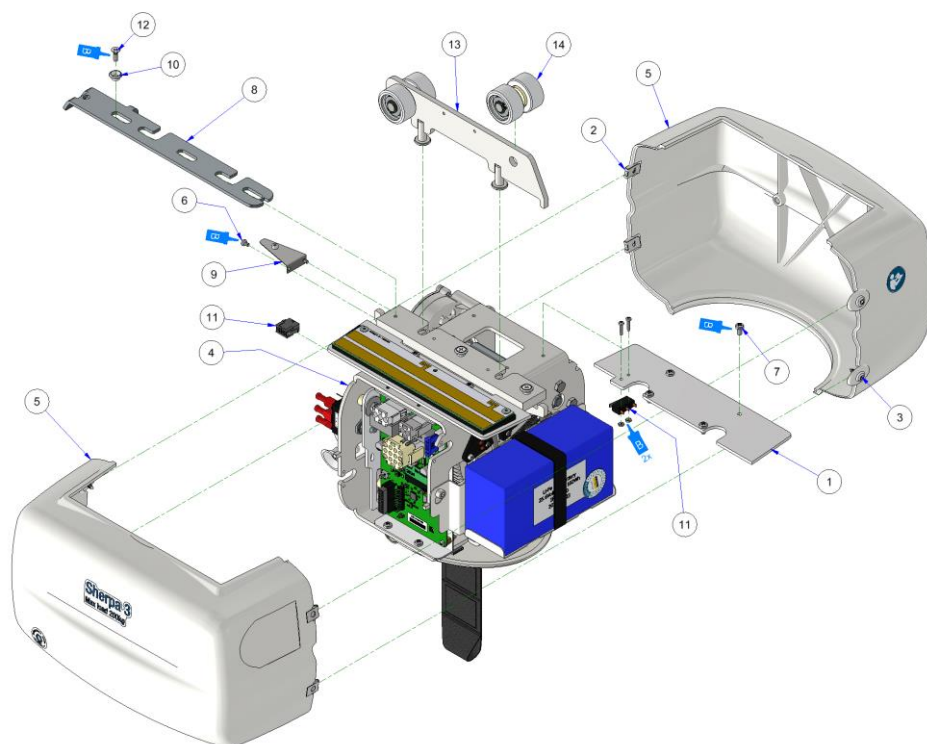
12.1 Delförteckning lista lyftmotor



Nr	Beskrivning	Artikelnr
1	Halv skyddskåpa	17107190
2	Plåtmutter	17107300
3	Skruv Ø3,9x16 RAL9010	17107320
4	Lyftrem Sherpa	17106270
5	Hjulsats	17400950
6	Mikrobrytare	10100290
7	Plug-in-säkring 15 A 32 Vdc (ATC-15)	32100121
8	PCB LED	17106100
9	Batteri LiFe-P04	17108010
10	Vävkontaktlist	17400753

Nr	Beskrivning	Artikelnr
11	Skydd "wieber"	17107200
12	Kardborreband	17107290
13	Dekal "wieber" (LED)	17107220
14	Klistermärke "wieber" (anslutning)	17107210
15	Vippbrytare	17105130
16	PCB-styrenhet	17108070
17	Draglina 100 mm	17106461
18	Handkontroll	17107980
19	Service sänksats (40 mm)	17400270
20	Serviceuppsättning magnet och uttag	1740033
21	Halv lock, med hål	17107192

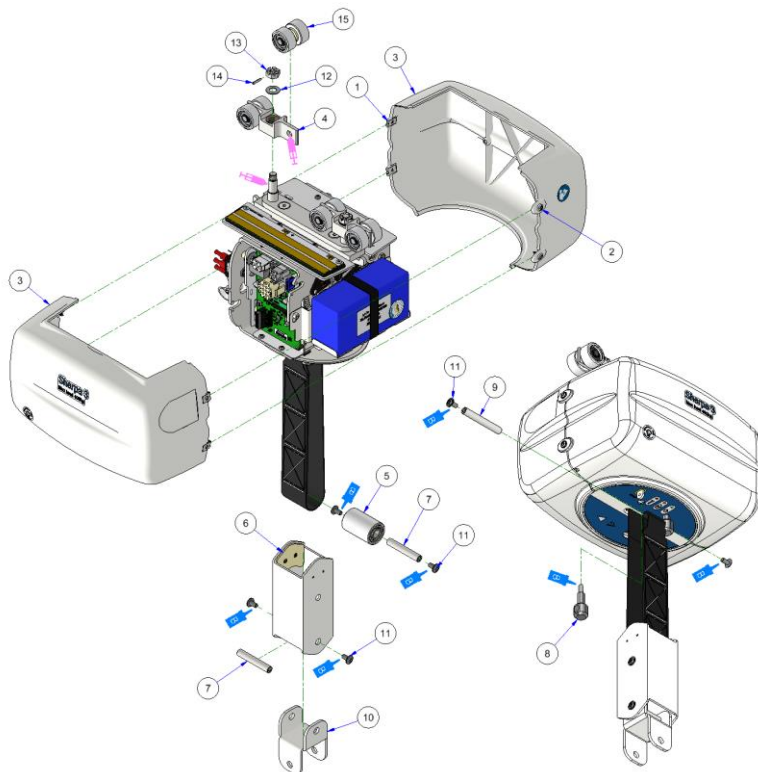
12.2 Delförteckning Lyftmotor QR (Quick-release)



Nr	Beskrivning	Art.
1	Isoleringsplatta – Sherpa 3 QR	17204000
2	Plåtmutter 3,9 mm	17107300
3	Platt skruv 3,9x16 RAL9010	17107320
4	Ram 400 kg, QR - Sherpa 3	17300950
5	Vågdel Sherpa 2	17107190
6	Metallskruv. M3x5-H elvz 4,8 DIN 7985	17106570
7	Metallskruv M4x8-H elvz 4,8 DIN 7985	11100890
8	Låsremsa - Sherpa 3 QR	17204010
9	Låsningsfjäder – Sherpa 3 QR	17204020
10	Glidbussning – Sherpa 3 QR	17204030
11	Kabelhärva Sherpa 3 - Quick-release QR	17401412
12	Metall, förzinkad. M4x12 elvz 4,8 ISO 7046	17104830
13	Trolley Quick-release sats	17400380
14	Hjulsats, hjulaxelbussningar och bulk - Sherpa	17400950

Se reservdelslistan i §11.1 för delar som inte anges i denna reservdelslista.

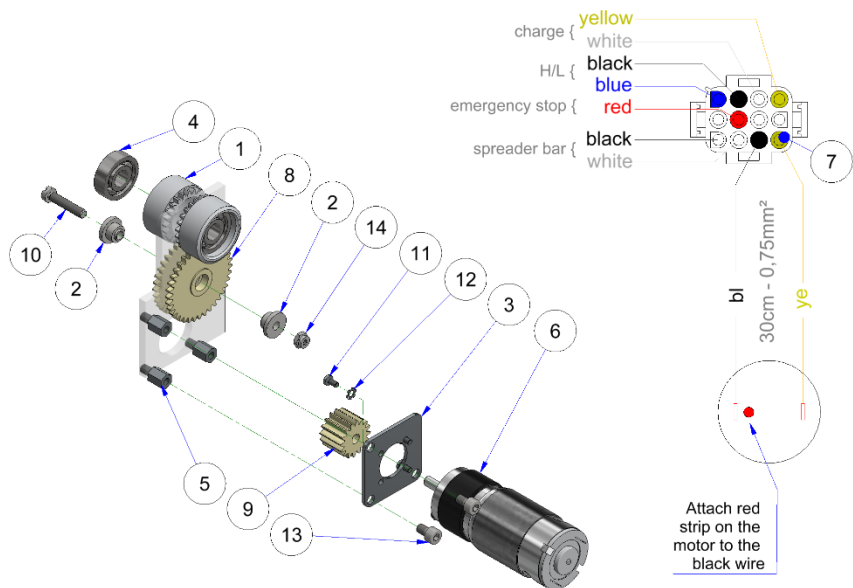
12.3 Delförteckning Lyftmotor 400 kg



Nr	Beskriv	Art.
1	Plåtmutter 3,9 mm	17107300
2	Platt skruv 3,9x16 RAL9010	17107320
3	Halvskydd Sherpa	17107190
4	Hjulram – Sherpa 400 kg	17203420
5	Remrulle	17203510
6	Remstyrning	17203530
7	Rulle axel	17203540
8	Lyftbandskoppling	17203560
9	Lyftbandstift	17203580
10	Kardanfäste	17203590
11	Knappskruv. M6x12 elvz	11101170
12	Distansbricka M10x1 stål DIN522	11100580
13	Kronmutter låg M10-17 elvz DIN979	17106790
14	Fjäderstift (crimpstift) 3 x 16 A bl. ISO 8752	11100620
15	Hjulset, hjulaxelbussningar och bulk - Sherpa	17400950

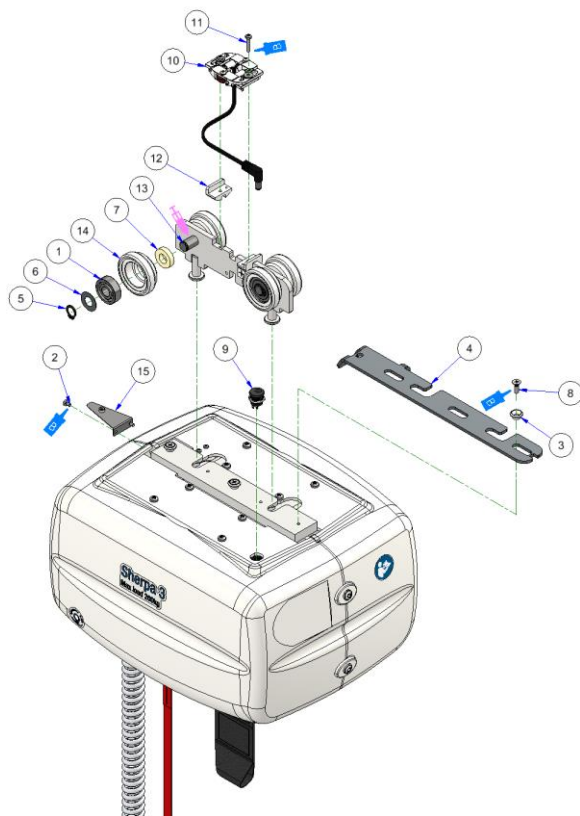
Se reservdelslistan i §11.1 för delar som inte anges i denna reservdelslista.

12.4 Delförteckning drivalternativ



Nr	Beskriv	Art.
1	Drivhjul Sherpa	17202310
2	Stödbussning Sherpa	17202360
3	Fäste drivmotor Sherpa	17202860
4	Kullager Ø10xØ26x8	17104540
5	Distans M5x8 L12 mm	17105070
6	Kugghjulsmotor	17105090
7	Crimpstift 24-18, MLX	17106520
8	Transmissionsväxel	17202340
9	Växeldrivning	17202350
10	Panheadskruv med slits M5x25 förzinkad DIN84	17104700
11	Panheadskruv M3x6 förzinkad DIN7985	17104910
12	Kuggad låsbricka M3 förzinkad DIN6798	17105270
13	Insexskruv M5x8 förzinkad DIN912	17105530
14	Låsmutter låg M5 förzinkad DIN985	17105580

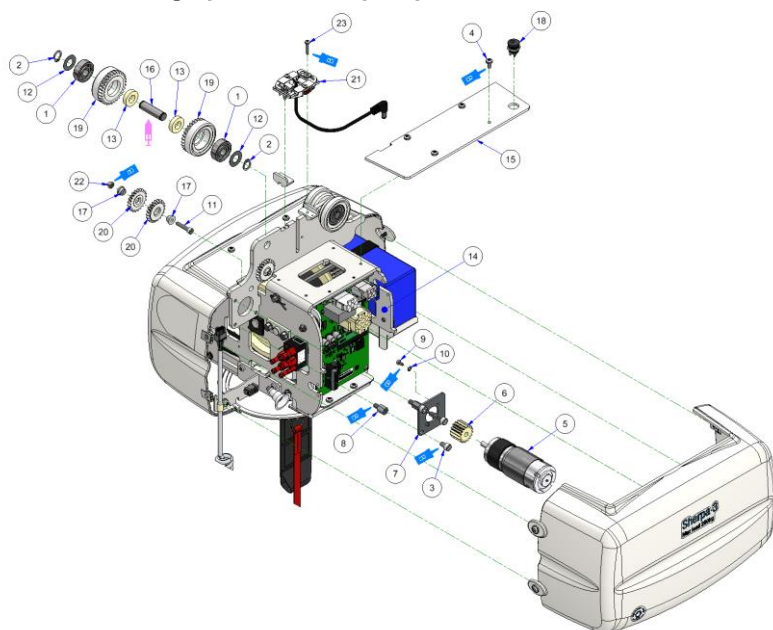
12.5 Delförteckning Lyftmotor MilkyWay QR (Quick-release)



Nr	Beskriv	Art.
1	Kullager Ø26xØ10x8	17104540
2	Metallskruv M3x5-H elvz 4,8 DIN 7985	17106570
3	Glidbussning - Sherpa 3 QR	17204030
4	Låsremsa - Sherpa 3 QR	17204010
5	Låsring Ø10 zw DIN471	17104560
6	Distansring M10x0,3 stål DIN522	11100581
7	Distansbussning D20Xd10 L=5	17104551
8	Metallskruv förzinkad. M4x12 elvz 4,8 ISO 7046	17104830
9	Kabelhärddningsladdare – Sherpa 3 MW	17401430
10	Laddningssats, i skena/ändpunkt – Sherpa3 MW	17108170
11	Metallskruv M3x16-H elvz 4,8 DIN 7985	17104752
12	Sittplatsladdningsstation – Sherpa 3 MW	17205060
13	Axeltapp Ø10x36 dubbel spår - Sherpa MW	17205090
14	Hjul MW - Sherpa 3 MW	17205110
15	Låsfjäder - Sherpa 3 QR	17204020

Se reservdelslistan i §11.1 för delar som inte anges i denna reservdelslista.

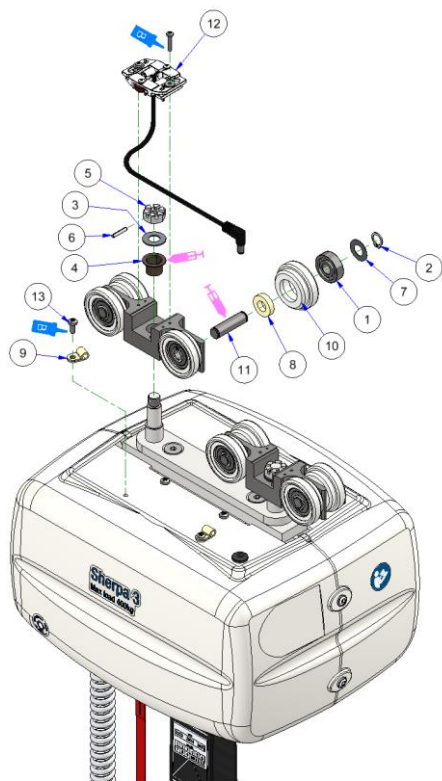
12.6 Delförteckning Lyftmotor MilkyWay Drive



Nr	Beskriv	Art.
1	Kullager Ø26xØ10x8	17104540
2	Låsring Ø10 zw DIN 471	17104560
3	Insexskruv M5 x 8 elvz 8.8 DIN 912	17105530
4	Metallskruv M4x8-H elvz 4.8 DIN 7985	11100890
5	Kuggväxelmotor	17105090
6	Växel	17202350
7	Motorupphängningsplatta	17202860
8	Distansbussning M5x12	17105070
9	Metallskruv M3x6-H A2 4,8 DIN 7985	17104911
10	Kuggad fjäderbricka M3 DIN 6798	17105270
11	Insexskruv M4 x 20 elvz 8. 8 DIN 912	12100330
12	Distansbricka M10x0,3 stål DIN522	11100581
13	Distansbussning D20Xd10 L=5	17104551
14	Ram MW - Sherpa 3	17300970
15	Isoleringsplatta med laddningshåll - Sherpa 3 MW	17205080
16	Axlar Ø10x36 dubbel spår - Sherpa MW	17205090
17	Stödbussning - Sherpa 3 MW	17205100
18	Kabelhårdningsladdare – Sherpa 3 MW	17401430
19	Hjul MW med kuggghjul - Shepra 3 MW 6F	17205120
20	Kuggghjulstransmission – Sherpa 3 MW	17205130
21	Laddningssats, i skena/ändpunkt – Sherpa 3 MW	17108170
22	Låsmutter M4 elvz DIN 985	10100430
23	Metallskruv M3x16-H elvz 4,8 DIN 7985	17104752

Se reservdelslistan i §11.1 för delar som inte anges i denna reservdelslista.

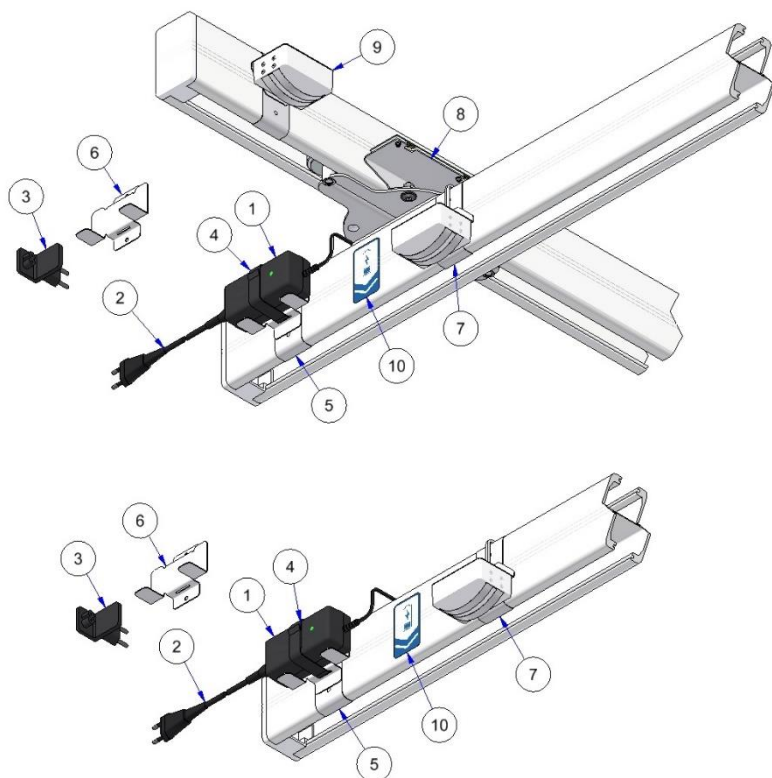
12.7 Delförteckning Lyftmotor MilkyWay 400 kg



Nr	Beskriv	Art.
1	Kullager Ø26xØ10x8	17104540
2	Låsring Ø10 zw DIN 471	17104560
3	Distansbricka M10x1 stål DIN522	11100580
4	Glidlager Ø12xØ14x12, krage, metall	10100600
5	Kronmutter låg M10-17 elvz DIN979	17106790
6	Fjäderstift 3 x 16 A zw ISO 8752	11100620
7	Distansbricka M10x0, 3 stål DIN522	11100581
8	Distansbricka Ø 20x Ø 10 L=5	17104551
9	Kabelklämma Ø5 nylon	17108090
10	Hjul MW - Sherpa 3 MW	17205110
11	Axlar Ø10x36 dubbel spår - Sherpa MW	17205090
12	Laddningssats, i skena/ändpunkt - Sherpa3 MW	17108170
13	Metallskruv M4x10-H elvz 4,8 DIN 7985	10100391

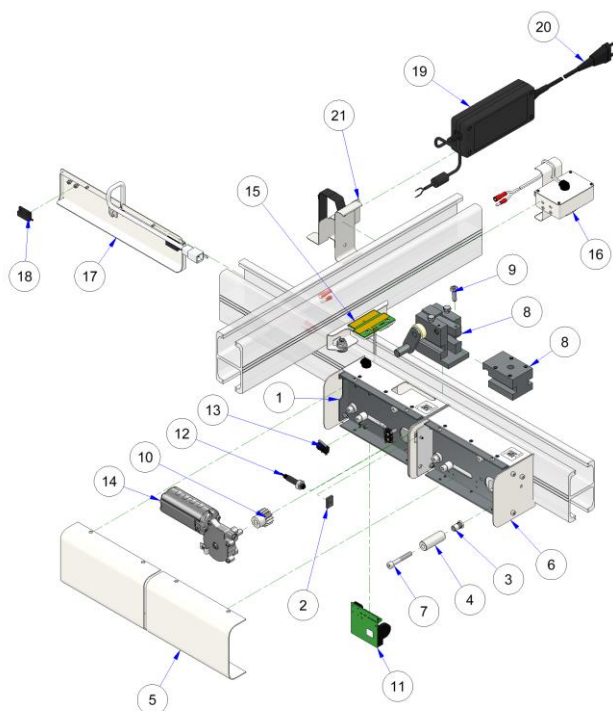
Se reservdelslistan i §11.1 för delar som inte anges i denna reservdelslista.

12.8 Delförteckning Laddare



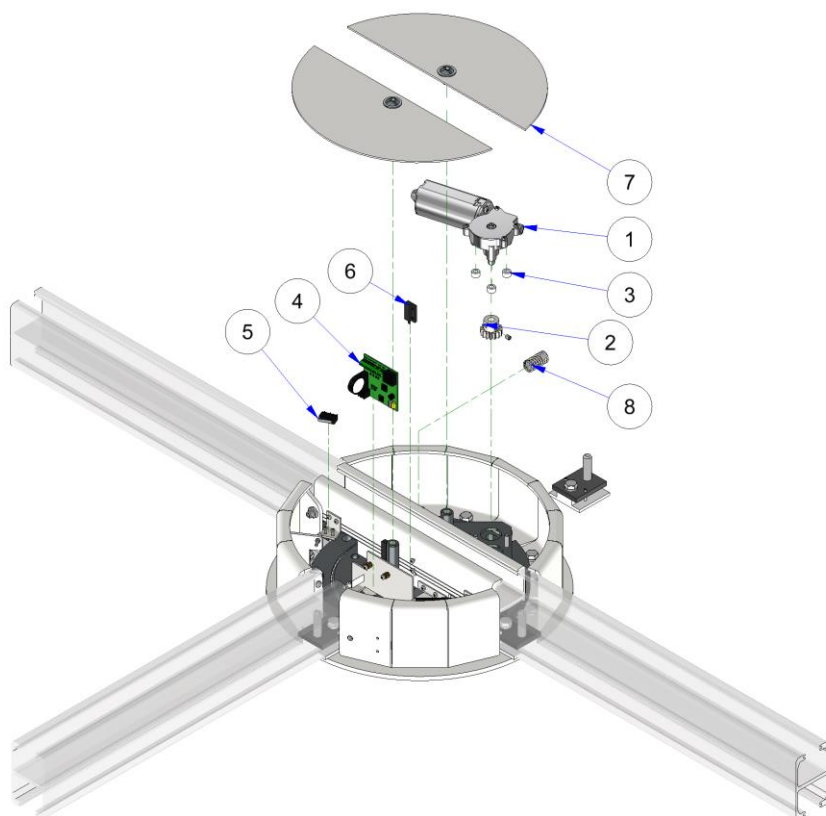
Nr	Beskriv	Art.
1	Laddare LiFe-P04	17108020
2	Strömkabel (EU)	17107821
	Strömkabel (UK)	17107820
3	Strömkontaktadapter (EU)	17108021
	Strömkontaktadapter (Storbritannien)	17108022
4	Kardborreband 38 cm	17107930
5	Skenfäste	17300930
6	Väggfäste	17204930
7	Laddningsgränssnitt (AMP)	17400202
	Gränssnitt	17400224
9	Gränssnittssensor	17400211
10	Klistermärke för laddningspunkt	17106740

12.9 Delförteckning Växelsystem



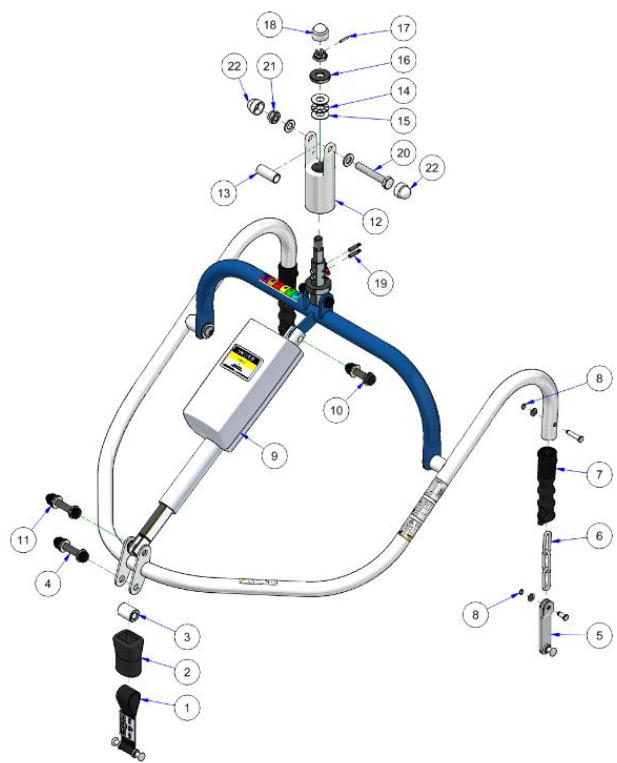
Nr	Beskrivning	Artikelnr
1	Elektrisk Växel komplett	17400682
2	Magnetplatta 17,5x12,5 mm	17104180
3	Blindnitar M6xØ9x14,5 förzinkade	13100320
4	Lång nitarbussning	17203160
5	Framkåpa	17202330
6	Mekanisk Växel komplett	17400690
7	Insexskruv M6x40 förzinkad DIN912	17100070
8	System för begränsning av servicehöjd	17400700
9	Ställskruv med gänga M6x20 DIN915	17100221
10	Kugghjul	17104260
11	PCB-program S8 Växel	17106761
12	Magnetlägesbrytare, rund	17104190
13	Magnetbrytare MS324	17106990
14	Kuggväxel	17104251
15	Gränssnitt (Växelsystem)	17400222
16	Gränssnittssensor	17400211
17	Magnetgränssnitt för serviceuppsättning	17400330
18	Mikrobrytare, liten	10100290
19	Strömförsörjning MeanWell - Växelsystem/Karusellväxel	17107910
20	Nätkontakt EU-kontakt MeanWell	17107911
21	Monteringsfäste strömförsörjning	17300930

12.10 Delförteckning Karusellväxel



Nr.	Beskrivning	Artikelnr
1	Kuggväxelmotor	17104251
2	Kuggghjul, litet	17104261
3	Avståndsring Ø10xØ5x6 vit nylon	17106061
4	PCB-program S7	17106762
5	Mikrobrytare liten	10100290
6	Magnetbrytare MS324	17106990
7	Skydd	17201361
8	Tryckfjäder Ø15x28 Ø1,5 förzinkad	17106210

12.11 Delförteckning elektrisk Bygel

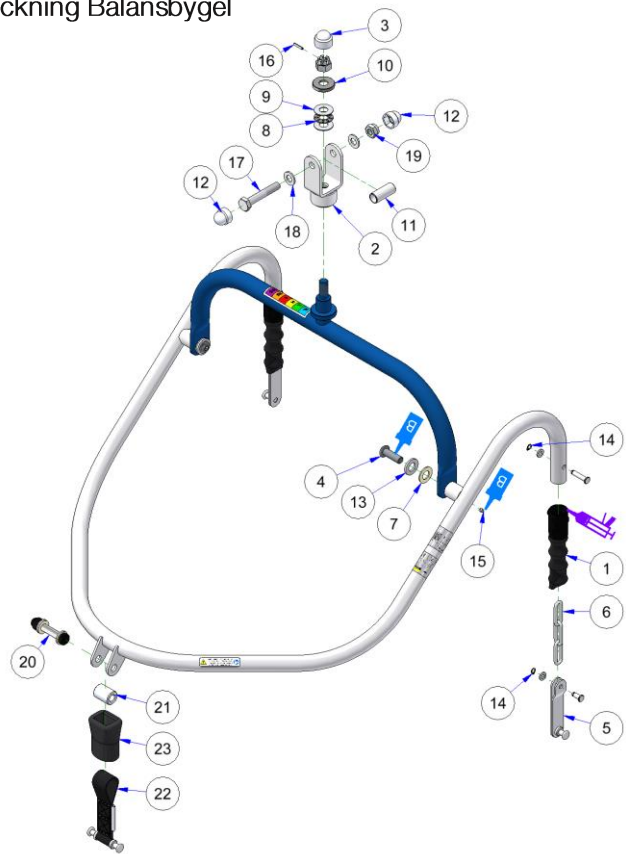


Nr	Beskrivning	Art.
1	Dubbel klämkrok (låg)	22300210
2	Skyddskåpa (skumplast) 6,5 cm	32100440
3	Bussning	22200550
4	Bultsats 34 mm	11400430
5	Klämkrok	32300150
6	Kedja	32101760
7	Gummihylsa	32201400
8	Låsring Ø6	32101740
9	Ståldon La28, 150 mm	32102530
10	Bultsats 26 mm	11400390
11	Bultsats 34 mm	11400430

Nr	Beskrivning	Artikelnr
12	Kopplingssats	32400152
13	Bussning	32201750
14	Axellagerring	32103460
15	Axialskiva	32103470
16	Cap bearing	32202180
17	Fjäderstift Ø3x16	11100620
18	Bultlock M12 vit	11101120
19	Kolborste	32100720
20	Sexkantskruv M10x60	11100300
21	Låsmutter M10	11100250
22	Bultlock M10 vit	32103200

För den elektriska bygel för barn används samma reservdelar som för den elektriska bygel. Skillnaden i barnversionen är att den har en smalare bas.

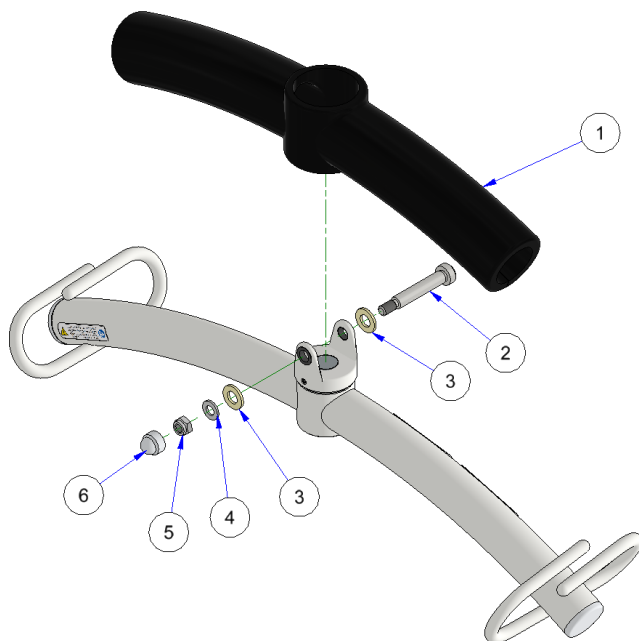
12.12 Delförteckning Balansbygel



Nr	Beskrivning	Art.
1	Skyddsgummi	32201400
2	Upphängning vit	32300280
3	Täcklock M12 vit	11101120
4	Knappskruv M10x30 elvz ISO7380	32101730
5	Klämkrok	32300150
6	Länk kedja, Ø4	32101760
7	Fyllnadsring M12x1,5 (Ø24) nylon	32102530
8	Axial krans Ø26x12	32103460
9	Axialskiva Ø26x12	32103470
10	Lagerkåpa	32202180
11	Bussning rostfritt stål L=36	32201750
12	Skyddskåpa M10 vit	32103200

Nr	Beskrivning	Artikelnr
13	Bricka M12 elvz DIN 125	14100090
14	Låsring Ø6	32101740
15	Ställskruv M5x6 ISO 4027	11100560
16	Spännstift (styrtapp) 3x16 A zw ISO 8752	11100620
17	Sexkantskruv M10x60 elvz 8.8 DIN 931	11100300
18	Bricka M10 elvz DIN 125	11100220
19	Låsmutter M10 elvz DIN 985	11100250
20	Genomgående skruv M8xØ10x40 ISO7379	11100760
21	Rotationsbussningsklämma	22200550
22	Dubbel klämkrok, låg	22300210
23	Skyddskåpa 6,5 cm	32100440

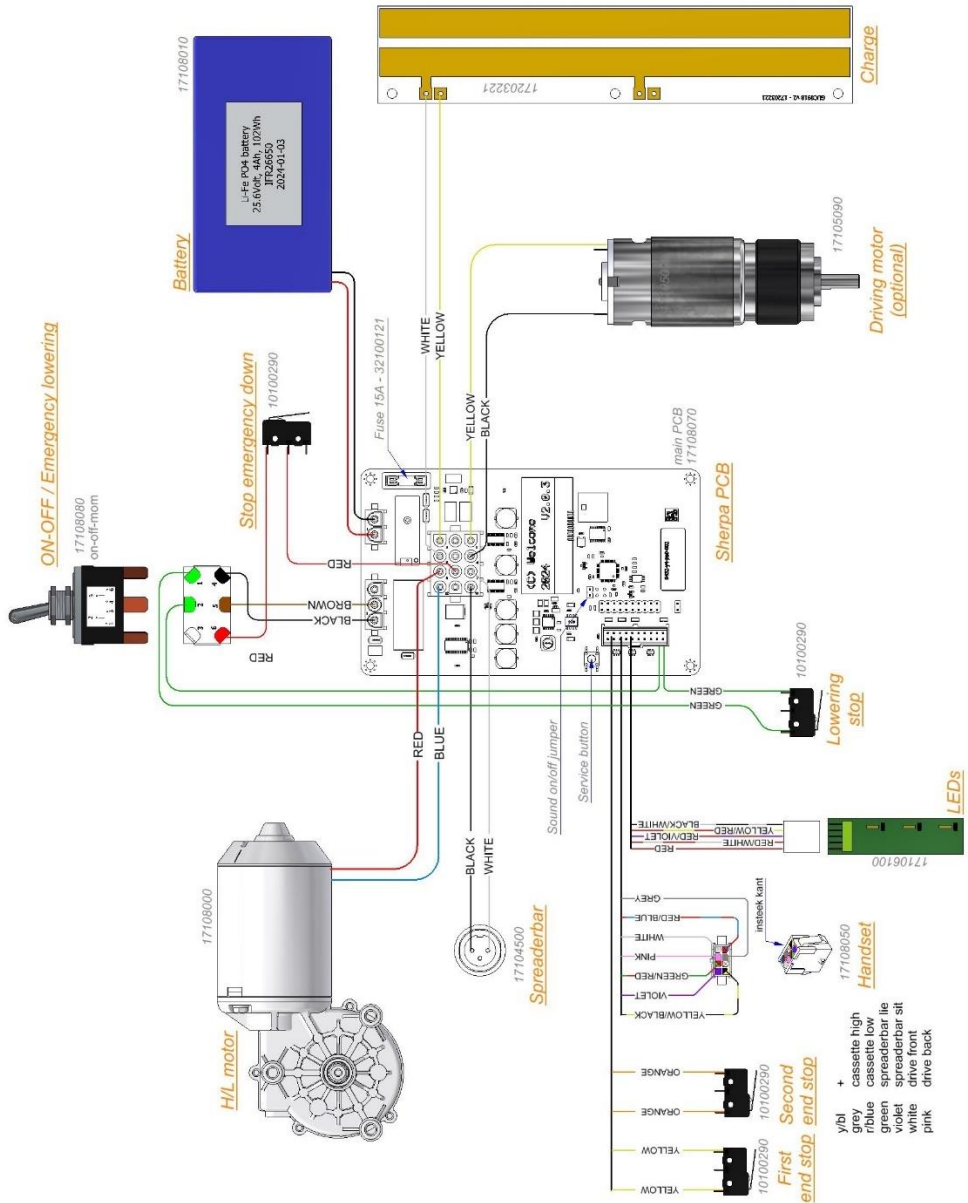
12.13 Delförteckning Tvåpunktsbygel



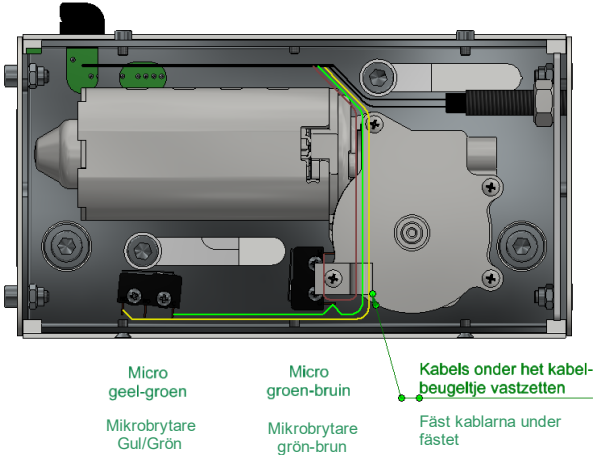
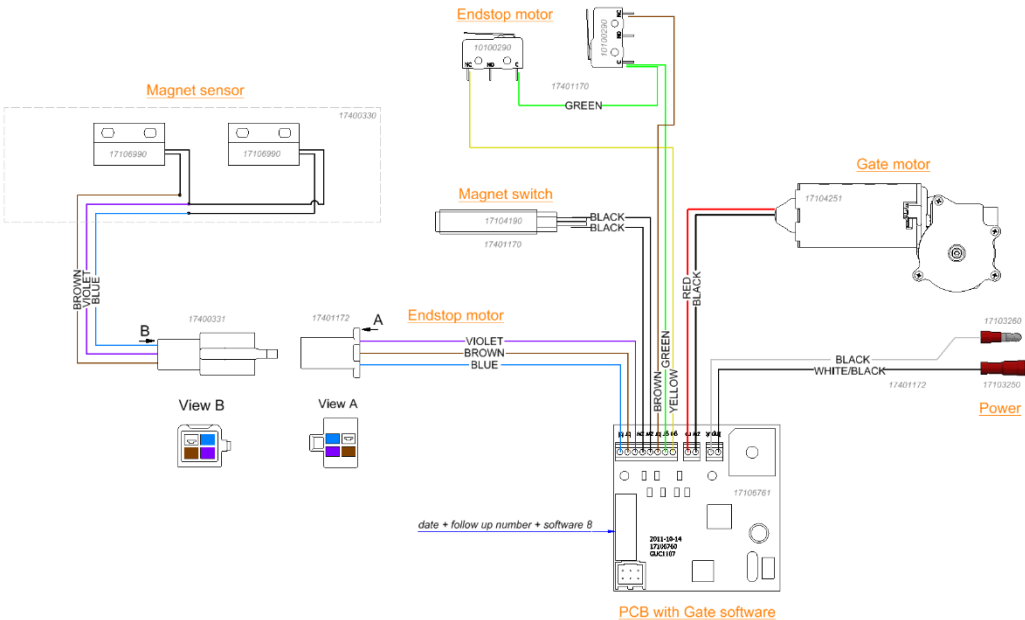
Nr	Beskrivning	Artikelnr
1	Skydd, svart, för 2-punkts bygel	32109301
2	Fästbult M8xØ10x50 12,9 ISO7379	11101890
3	Plattbricka M10 nylon DIN125	32102520
4	Plattbricka M8 förzinkad DIN125	20100090
5	Låsmutter låg M8 förzinkad DIN985	12100710
6	Lock M8 (kw 13) vit	17103630

13 Elschema

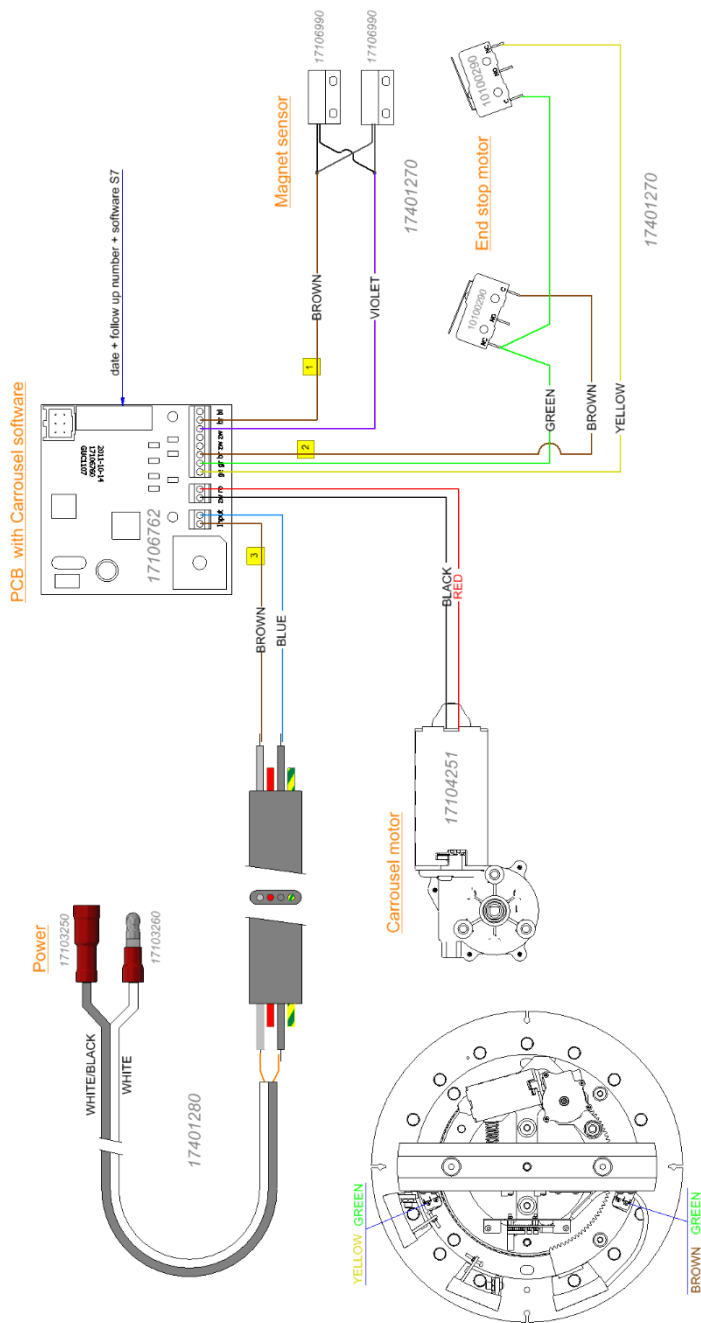
13.1 Elschema lyftmotor



13.2 Elschema Växel

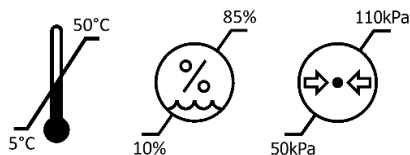


13.3 Elschema Karusellväxel



14 Förvaringsförhållanden

- Förvara inte i våta eller i fuktiga miljöer såsom badrum.
- Ladda inte batterierna i fuktiga miljöer, t.ex. badrum.
- Förvara inte i miljöer med hög temperatur, högt tryck och hög luftfuktighet. Lyftselarna ska transporteras och förvaras i 5°C–50 °C och normal luftfuktighet, 10 %–85 %. Lufttrycket ska vara mellan 50 kPa och 110 kPa.



15 Produktens livslängd

Livslängden för Sherpa 3, vid normal användning, under normala förhållanden och exklusive remmar, lyftsele och batterier, är 10 år vid korrekt underhåll.

Användning av Sherpa i fuktig miljö eller i miljö med aggressiv fuktighet anses inte vara "normala förhållanden" och kan förkorta produktens livslängd.

16 Garanti

United Care/DHG ger 1 års garanti på Sherpa 3. United Care/DHG ger ingen garanti på delar som är utsatta för slitage eller vårdslös användning (såsom hjul och batterier). Garantin gäller inte heller skador eller defekter som uppstår på Sherpa 3 på grund av felaktig eller vårdslös användning och reparationer utförda av tredje part. Bedömningen görs av United Care/DHG eller en representant som utses av United Care/DHG. United Care/DHG förbehåller sig rätten att göra ändringar i produkten som avviker från vad som beskrivs i denna manual. United Care/DHG behöver inte redovisa detta.

17 Hur man rapporterar en incident

Vid allvarliga incidenter med produkten som påverkar vårdgivaren eller användaren ska incidenten rapporteras till leverantören eller distributören. Inom Europeiska unionen ska vårdgivaren även rapportera till en behörig myndighet i den berörda medlemsstaten.

18 Symbolförteckning

	Produkten uppfyller alla lagstadgade krav för produkter som säljs inom Europeiska unionen.		Produkten uppfyller alla lagkrav för produkter som säljs inom Storbritannien.
	Medicinteknisk produkt		Endast avsedd för inomhusbruk
	Allmänna varningar		Maximal tillåten patientvikt/belastning.
	Laglig tillverkare		Anger den totala maximala vikten för produkten och patienten.
	Delar av typ BF. Anger att delarna har medellång till långvarig kontakt med patienten/brukaren.		Se bruksanvisningen.
	WEEE-symbol Får inte kasseras i hushållsavfall.		Förvarings- och transportförhållanden tryckområde: 50 kPa – 110 kPa
	Arbetscykel: 2 min i aktivt läge (PÅ) 18 min i viloläge (OFF)		Förvarings- och transportförhållanden Luftfuktighet: 10 %–85 %
	Läs bruksanvisningen		Förvarings- och transportförhållanden temperaturområde: 5 °C - 50 °C
	Referensnummer		Håll torrt
	Ta inte tag i, tryck eller dra		Serienummer
IPX4	Motståndskraft mot miljöfaktorer. IPX4 – Skyddar mot vattenstänk från alla håll.		

19 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Sherpa 3 har testats för att uppfylla gällande regler och standarder avseende dess förmåga att blockera EMI (elektromagnetisk störning) från externa källor. Sherpa har testats enligt IEC60601-1-2 utgåva 4. Vissa åtgärder kan bidra till att minska elektromagnetiska störningar, till exempel att följa den avsedda användningsmiljön.

Avsedd miljö: Hemsjukvård och professionell sjukvårdsmiljö.

Följande är undantag från ovanstående avsedda miljö: I närheten av HF-kirurgisk utrustning och i ett RF-skärmat rum i ett ME-system för magnetisk resonanstomografi.



Om enheten slutar fungera, betar sig på ett oväntat sätt eller rör sig oavsiktligt på grund av elektromagnetisk störning eller interferens, ska enheten stängas av. Den ska slås på igen och dess funktion ska kontrolleras före användning. Om problemet kvarstår ska enheten användas i ett annat rum eller en annan miljö. Om annan utrustning störs ska dess funktion kontrolleras före återanvändning.



Användning av denna utrustning i närheten av eller staplad med annan utrustning ska undvikas, eftersom det kan leda till felaktig funktion. Om sådan användning är nödvändig ska denna utrustning och den andra utrustningen observeras för att kontrollera att de fungerar normalt.



Bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive kringutrustning såsom antennkabel och externa antenner) ska inte användas närmare än 30 cm (12 tum) från någon del av Sherpa 3, inklusive kablar som anges av tillverkaren. Annars kan prestandan hos denna utrustning försämrast.



Användning av tillbehör, givare och kablar som inte är specificerade eller tillhandahållna av tillverkaren av denna utrustning kan leda till ökade elektromagnetiska emissioner eller minskad elektromagnetisk immunitet hos denna utrustning och resultera i felaktig funktion.

Strålningstest		Överensstämmelse
RF-utsläpp CISPR 11		Grupp
RF-utsläpp CISPR 11		Klass
Harmoniska emissioner IEC 61000-3-2		Klass
Spänningsvariationer/flimmerutsläpp IEC 61000-3-3		Uppfyller
Immunitetsprovning	IEC60601-1-2 utgåva 4 Testnivåer och överensstämmelse	
Överspänningar IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV	
Spänningsfall IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cykel Vid 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° och 315° 0 % UT; 1 cykel och 70 % UT; 25/30 cykler Enfas: vid 0	
Spänningsavbrott IEC 61000-4-11	0 % UT; 250/300 cykler	
Elektrostatisk urladdning IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV luft	
Ledningsstyrda störningar inducerade av RF-fält IEC 61000-4-6	Hemsjukvård 3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V i ISM- och amatörband mellan 0,15 MHz och 80 MHz 80 % AM vid 1 kHz	
Utsända RF-elektromagnetiska fält IEC 61000-4-3	Hälso- och sjukvård i hemmet 10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM vid 1 kHz	
Närhetsfält från trådlös RF-kommunikationsutrustning IEC 61000-4-3	385 MHz - 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz – 9 V/m 810, 8hpa, 930 MHz – 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz – 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz – 9 V/m	
Elektriska snabba transienter/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz repetitionsfrekvens	
NOMINELL Effektfrekvens Magnetfält IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	

Denna sida är avsiktligt tom.

Denna sida är avsiktligt tom.

Denna sida är avsiktligt tom.



Medicinteknisk produkt klass I. Produkten uppfyller kraven i förordning (EU) 2017/745 om medicintekniska produkter.



Medicinteknisk produkt av klass I som uppfyller kraven i den brittiska förordningen om medicintekniska produkter 2002 (UK MDR 2002)



United Care B.V.
Bremenweg 5
9723 TC Groningen
Nederländerna
+31 (0)50 3050980
Info@unitedcare.nl
www.unitedcare.nl

Ansvarig person i Storbritannien:

Direct Healthcare Group
Withey Court, Western Industrial Estate,
Caerphilly CF3 1BF, Storbritannien
+44 (0) 800 043 0881
www.directhealthcaregroup.com
Info@directhealthcaregroup.com



A DIRECT HEALTHCARE GROUP COMPANY



Moving Health Forward